



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.13
27 September 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
О ТРИНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 27 сентября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)

позднее: Г-н МЕЙНАРД (Багамские
(заместитель Председателя) Острова)

позднее: Г-н ГАУЧИ (Мальта)
(заместитель Председателя)

- Выступление президента Объединенной Республики Танзания
г-на Джулиуса К.Ньерере

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64077/A

- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

- Г-н Барри (Ирландия)
- Г-н Андрей (Румыния)
- Г-н Азиз (Ирак)
- Г-н Чит Хлаинг (Бирма)
- Г-н Моколо ва Мпомбо (Заир)
- Г-н А.К.Короме (Сьерра Леоне)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИИ
ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА МВАЛИМУ ДЖУЛИУСА К.НЬЕРЕРЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сегодня днем Ассамблея заслушает выступление Президента Объединенной Республики Танзании Его Превосходительства мвалиму Джулиуса К.Ньерере.

Г-на мвалиму Джулиуса К.Ньерере, Президента Объединенной Республики Танзании, сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Президента Объединенной Республики Танзании Его Превосходительство мвалиму Джулиуса К.Ньерере и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Президент НЬЕРЕРЕ (говорит по-английски): От имени правительства и народа Объединенной Республики Танзании я хочу поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на период сороковой юбилейной сессии нашей Организации. Я хочу передать самые наилучшие пожелания сессии, работа которой, как мы все надеемся, под Вашим руководством внесет свой значительный вклад во всеобщий мир и справедливость.

Танзания придает очень большое значение Организации Объединенных Наций и нашему членству в этой Организации. Мы всегда считали, что Организация Объединенных Наций была создана и явилась проявлением духа интернационализма, возникшего под влиянием уроков войны 1939-1945 годов, предшествовавших ей экономической разрухи и нестабильности, ибо создание Организации Объединенных Наций и ее учреждений покоилось на признании того, что мир и война, бедность и нестабильность - это всемирные вопросы, требующие сотрудничества всех народов и стран. Организация Объединенных

(Президент Ньерере)

Наций и ее учреждения таким образом были созданы на основе философии, согласно которой все страны имеют равные права и обязанности, хотя были высказаны оговорки в отношении Совета Безопасности и некоторых специализированных учреждений.

(Президент Ньерере)

В значительной степени Организация Объединенных Наций в течение первых двадцати пяти лет своего существования превратилась в более интернационалистскую организацию. Именно заложенный в основу этой Организации интернационализм, который доминировал в мировой политике - возможно, наряду с некоторыми экономическими явлениями и неудовлетворенными требованиями колониальных народов о свободе и справедливости, - обеспечил постепенное увеличение числа членов Организации. Это число стран-членов с 50 в 1945 году возросло к настоящему времени до 159. Наша Ассамблея сейчас действительно представляет весь мир.

По сути Генеральная Ассамблея обладает "автоматическим большинством", что иногда является причиной жалоб со стороны тех, кто от него отходит. Это большинство составляют представители бедных и слаборазвитых стран, в основном это члены движения неприсоединения.

Влияние на этот орган со стороны его членов аналогично тому, которое существует внутри какого-либо парламента, когда право голоса получают все большее и большее число представителей взрослого населения. Таким образом, интересы большинства, то есть наиболее бедных и наименее образованных граждан, учитываются выборным правительством, если только оно не проводит авторитарную политику систематических репрессий. Генеральная Ассамблея стала всемирным форумом, причем единственным всемирным форумом, где бедные и слаборазвитые страны могут выражать свои идеи и интересы, - где, другими словами, некоторые элементы философии демократии находят свое выражение в международном плане. Изменение структуры Генеральной Ассамблеи явилось бы, таким образом, наступлением как на интернационализм, так и на существование самой идеи равноправия наций.

(Президент Ньерере)

Однако большинство не является эффективно действующей силой в Совете Безопасности, где постоянное членство и право вето пяти держав - членов Организации Объединенных Наций с самого начала явились уступкой существующей военной и экономической власти, т.е. равновесию сил, достигнутому в 1945 году. Другими словами, вето явилось признанием особой ответственности по поддержанию мира, которая неизбежно возлагается на сильных во имя мира на планете. Утверждение о том, что постоянное членство во всех случаях по-прежнему реально отражает наличие мировых центров власти, весьма сомнительно, однако мне не хотелось бы касаться этого вопроса сегодня.

Но во всяком случае, как вновь подчеркнул Генеральный секретарь в своем замечательном докладе, представленном на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в этом году, Организация Объединенных Наций не является всемирным правительством. Ни одна страна, присоединившись к Организации, не отказалась ни от одного из своих суверенных прав.

Способность Организации Объединенных Наций выполнять интернационалистские цели, ради которых она была создана, зависит поэтому в основном от позиций и политики государств-членов, и прежде всего государств, наделенных правом вето. Танзанию все больше беспокоит отступление от принципа интернационализма в позициях и политике отдельных, наиболее могущественных членов нашей Организации, следствием чего является ослабление всей системы Организации Объединенных Наций.

Возможно, наиболее ярким примером международного авторитаризма, - а я могу привести лишь некоторые из многочисленных примеров - является растущая практика угроз относительно пагубных последствий, которые ожидают малые нации, голосующие в ООН не так, как хотелось бы сильным державам. Мы знаем из опыта, что в течение некоторого времени эти угрозы высказывались в частном порядке.

(Президент Ньерере)

Однако теперь это осуществляется иначе: малые и бедные страны являются объектом публичных угроз их наказания в случае, если они не будут голосовать в соответствии с пожеланиями того или иного члена Организации.

Что мы должны предпринять, когда сверхдержавы голосуют против наших интересов? Двадцать восемь резолюций по вопросам, имеющим особое значение для Танзании, были рассмотрены в ходе тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Они в основном касались вопросов, связанных с положением в Африке и колониализмом или морского права. Одна из этих резолюций была принята консенсусом; Соединенные Штаты Америки проголосовали против 17 из них и воздержались при голосовании по 10. Что же из этого следует, что к этому члену Организации Объединенных Наций мы должны относиться как к врагу? Или мы должны принять его заверения в том, что его несогласие является выражением своего собственного суждения по этим вопросам и не свидетельствует об отсутствии дружелюбия в отношении нас? И даже, если мы и впредь будем поступать так, как делали до сих пор, что освобождает великие державы от их обязательств?

Для стран, как и для отдельных лиц, бедность сама по себе является злом. Стоит ли усиливать его попытками играть на нем с целью лишать бедных и слабых единственного, что они имеют, — человеческого достоинства и самоуважения?

Я помню о призыве Генерального секретаря, обращенном к нам, избегать риторики на данной Ассамблее. Но я должен подтвердить право всех членов Организации Объединенных Наций высказываться и голосовать в соответствии с их собственным суждением, хотя при этом наши суждения являются отражением наших собственных интересов. Урезать это право значит угрожать всей структуре международного сотрудничества; это ущемляет достоинство Организации Объединенных Наций, равно как и наших государств в отдельности.

(Президент Ньерере)

Когда-то мы были колониями; более мы не колонии. Что касается Танзании, то мы отказываемся стать "неоколонией" ни одной из стран, существующих под солнцем. Мы, страны "третьего мира", завоевали свою независимость, - а Танзания получила ее с помощью системы ООН, - не для того чтобы продать ее тем, кто лучше платит, или откупиться от трудностей при голосовании в Генеральной Ассамблее, действуя по велению государств, обладающих правом вето. Мы будем использовать лишь одно право, оставшееся у нас, - право выражать протест против политики международного авторитаризма и давления.

Второй пример проявления политики международного авторитаризма непосредственно касается будущего существования человечества. Вопросы, связанные с ядерными вооружениями и их испытанием, будучи приоритетными по сравнению со всеми другими вопросами, должны быть обсуждены и решены на основе общих интересов всех народов.

Договор о частичном запрещении испытаний 1963 года явился успехом на пути к интернационализму. С тех пор был заключен лишь Договор о нераспространении ядерного оружия 1970 года. Представляется сомнительным, остановило ли это какую-либо неядерную державу - и подписавшую Договор, и не подписавшую его - от разработки ядерных вооружений, если это делается до сих пор. Конечно, это не остановило непрерывного и интенсивного роста количества этих вооружений, которыми обладают в настоящее время пять ядерных держав, и сократило их масштабов и разновидностей.

(Президент Ньерере)

Наоборот, мы сейчас являемся свидетелями "стратегической оборонной инициативы", которая представляет угрозу превнести ядерное и лучевое оружие в космос. Это вопрос не был даже внесен на обсуждение Организации Объединенных Наций или какой-либо другой всемирной организации. Хотя космос принадлежит всем нам - если он вообще может принадлежать кому-либо.

Некоторые из нас действительно испытывали надежды в связи с объявлением Советским Союзом моратория на ядерные испытания; период этого моратория был коротким, но сама эта мера представляла собой призыв к миру, а не к войне. Тем не менее отклик другой сверхдержавы состоял в том, что она объявила это простой пропагандой и сообщила, что Советский Союз вскоре станет свидетелем ее собственных ядерных испытаний! Если это и была пропаганда, то, конечно же, ответ для всех тех, кто хочет мира, заключается в том, что она более эффективна. Пусть Соединенные Штаты бросят вызов Советскому Союзу, предложив мораторий на более длительный срок. Какой смысл в ядерных испытаниях? Единственно, что нужно человечеству - это прекращение всех испытаний ядерного оружия - повсюду.

Если все испытания прекратятся, то разработка новых видов оружия значительно затруднится; оружие, которое может не сработать или которое может взорвать тех, кто его использует, менее привлекательно для любой армии, воздушных сил и морского флота! Таким образом всеобъемлющее запрещение испытаний по крайней мере замедлило бы рост гонки вооружений и дало бы время для проведения переговоров и осуществления ядерного разоружения. Возможно, что проверка соблюдения такого договора пока еще не будет совершенной на 100%, но современная технология, конечно же, позволила бы контролировать ядерные взрывы, гораздо меньшие по своей силе, чем те, которые уничтожили Хиросиму и Нагасаки. Давайте сделаем то, что можно сделать - создадим стимул для совершенствования методов такой проверки.

(Президент Ньерере)

Продвижение в таком направлении привело бы к изменению существующего международного климата, характеризующегося взаимным недоверием и враждебностью. Даже сейчас я призываю положить новое начало. Я солидарен с другими членами Организации Объединенных Наций в их призыве к тому, чтобы запланированная встреча между руководителями сверхдержав обеспечила бы действительное и совместное руководство по достижению мира в соответствии с первоначальными целями Организации Объединенных Наций.

А теперь я перехожу к вопросу о положении на юге Африки. В 1978 году после длительных переговоров Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978) при активной поддержке стран западного блока, причем никто не проголосовал против. Эта резолюция заложила основы для мирного перехода к независимости Намибии под эгидой Организации Объединенных Наций. Несмотря на довольно героические усилия Генерального секретаря, эта резолюция не была осуществлена. Наоборот, начиная с 1981 года она эффективно блокируется политикой увязывания независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы. Эта политика "увязывания" была начата и по-прежнему поддерживается Соединенными Штатами Америки.

Ангола приложила очень много усилий, для того чтобы выработать формулу, которая сохранила бы за ней право защищать себя от нападений, прибегая к помощи союзников по собственному выбору, и которая не поставила бы теперешнюю американскую администрацию в затруднительное положение в политическом плане. Единственным эффективным результатом всего этого являются возобновившиеся нападения на Анголу со стороны Южной Африки, которая в действительности никогда и не выводила всех своих войск из этой страны, а также новая угроза со стороны Соединенных Штатов поддержать тех, кто пытается сбросить правительство Анголы.

(Президент Нь пере)

Итак, повторяю, что у нас есть право вето, которое можно использовать и для подрыва усилий Организации Объединенных Наций — и в данном случае даже усилий по выполнению решения, в выработке которого она принимала активное участие. В результате этого, Южная Африка продолжает безнаказанно оставаться в Намибии, совершает нападения на Анголу и другие соседние государства, и даже высмеивает словесные осуждения, которым она подвергается.

Все мы можем на словах осудить систему апартеида, которая лежит в основе отказа Южной Африки положить конец оккупации Намибии и ее нападений на своих соседей. Но мы не смогли использовать механизм, который заложен в Уставе, для того чтобы прекратить эти зверства и положить конец угрозе миру. И все это несмотря на тот факт, что апартеид в Южной Африке основан на той же доктрине расового превосходства, что и нацизм, который поддерживают основатели апартеида. Насилие против населения Южной Африки за последние полтора года привело лишь к тому, что Совет Безопасности при нескольких воздержавшихся принял резолюцию, по крайней мере, без применения права вето, в которой призвал народы мира принять односторонние меры в отношении Южной Африки.

Конечно, никто не может быть удовлетворен нынешним положением в Южной Африке — ни государства, поддерживающие систему апартеида, ни его противники. Слишком много страданий и слишком много хаоса. Слишком велик соблазн для великих держав в погоне за удовлетворением своих собственных интересов, что приводит к разрастанию конфликта.

За то, что народ Южной Африки протестует против апартеида, проводит демонстрации, он подвергается арестам, пыткам, его убивают из года в год. Несмотря на некоторые случаи саботажа, идет усиление борьбы невооруженного народа, мужественно и стойко отвергающего систему апартеида. Они отвергают его своей кровью, борясь против пуль камнями, противопоставляя им лишь свою численность.

Они, видимо, уже не боятся смерти. И они больше не заинтересованы в уступках и реформах, объявленных белым правительством. Итак, ясно, что система апартеида обречена, и чем дольше будет назвигаться ее конец, тем дольше наш мир будет оставаться в нищете и хаосе.

Организация Объединенных Наций должна действовать сейчас. Необходимо, чтобы совместные международные действия помогли местному населению как можно быстрее уничтожить апартеид. Время пустых предостережений прошло.

Обязательные экономические санкции против Южной Африки в соответствии с Главой VII Устава являются минимальными действиями, которые требуются от нашей Организации. Их можно поддержать по трем соображениям: во-первых, поправка Южной Африкой Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии; во-вторых, постоянные и продолжающиеся прямые и косвенные нападения на независимые соседние государства; и в-третьих, унижение, рабство, насилие и опасность делу мира, которые несет с собой политика организованного расизма, являющегося преступлением против всего человечества.

Проблемы юга Африки привели к созданию нынешнего опасного положения, поскольку мы оказались неспособными предпринять действия в международном плане на раннем этапе. Однако в сфере международной экономики существует явный отход от интернационализма, который породил Организацию Объединенных Наций.

К 1945 году стало ясно, что мир вынес уроки из экономического положения 20-х и 30-х годов. Таким образом, именно по веским причинам, а также в результате вспыхнувших вновь чувств человеческой солидарности были созданы Бреттон-вудские институты и другие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, которые должны были работать совместно с Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций.

(Президент Ньерере)

Провозглашенная цель всей системы состояла в обеспечении благосостояния и процветания всех стран на основе расширения международного сотрудничества и торговли и сокращения бедности, неграмотности и болезней во всем мире. Эти учреждения не всегда имели правильные цели, имели достаточный размах и были в значительной степени приемлемы для задач, стоящих перед ними. Но они существовали, расширяли и улучшали свою деятельность по мере приобретения опыта.

Данная система была расширена путем создания Международной ассоциации развития (МАР), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в 60-х годах, и уже в 1977 году был создан Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР). Другим отражением интернационализма явилось то, что в 1960 году Генеральная Ассамблея утвердила целевое задание в 0,7 процента валового национального продукта для выделения более богатых и развитых стран-членов Организации Объединенных Наций на войны с бедностью в мире. Не все страны в мире привержены этой цели; действительно, некоторые страны выдвинули вполне веские причины, по которым отказались выполнить это. Но большинство развитых стран приняло это задание.

К сожалению, новая ортодоксальность, которая поддерживается экономической силой, в последние пять-шесть лет все больше игнорирует тот факт, что текущие проблемы мировой экономики проистекают из быстрого технического прогресса, из-за неадекватности и асимметрии международных структур, которые были созданы ранее. Таким образом, вместо дальнейшего развития международного сотрудничества и усиленного наступления на проблемы бедности мы столкнулись с возвратом к монетаризму и экономической националистической изоляцией, существовавших в 20-е и 30-е годы.

(Президент Ньер р)

Были предприняты попытки, даже была начата работа, в отношении того, чтобы решить все более явные мировые экономические проблемы путем международных переговоров. В 1974 году Генеральная Ассамблея приняла Декларацию об установлении нового международного экономического порядка. На своей 34-й сессии в 1979 году Ассамблея приняла решение начать глобальные и постоянные переговоры по международному экономическому сотрудничеству в целях развития, с тем чтобы первый доклад Комитета полного состава был представлен на рассмотрение Специальной сессии в 1980 году.

К тому времени отношения изменились. Мы провели эту Специальную сессию, но мы ничего не достигли — ни согласия о процедур, ни временных рамок, ни даже повестки дня. Затем в 1981 году мы провели встречу в Канкуне, Мексика, которая на основе доклада Комиссии Брандта предназначалась для нахождения фундамента таких переговоров. Канкунская встреча тоже ни к чему не привела. И с тех пор не представилось возможности даже провести дискуссии в отношении проведения таких глобальных переговоров. Основные развитые страны, возглавляемые Соединенными Штатами, блокируют все возможности достижения прогресса. Они даже не желают рассмотреть факт бедности и взаимосвязь этого факта с нынешней международной экономической системой; вопрос о бедности в мире был снят с повестки дня.

Вместо этого, мы живем в новом антиинтернационалистском климате, который отражается в действиях Международного валютного фонда (МВФ). Это учреждение в настоящее время является ничем иным, как инструментом, который используется наиболее богатыми и сильными странами для международного навязывания своей собственной экономической политики в отношении слаборазвитых стран мира.

Попытка использовать систему Всемирного международного банка, таким образом, не имела полного успеха, хотя некоторым государствам-членам было отказано в доступе к его фондам, что можно объяснить

(Президент Ньерере)

только идеологическими причинами. Но мы столкнулись с уменьшением выделенных средств для Международной ассоциации развития (МАР). Не только общий объем государственной помощи по развитию снизился в процентном отношении к валовому национальному продукту стран; предоставляемая помощь в большей степени носит двусторонний характер, чтобы ее можно было легче использовать в политических интересах стран-доноров.

В свете этих событий неудивительно, что международная финансовая система вновь столкнулась с угрозой краха в результате огромного - и часто невыплачиваемого - долга слаборазвитых стран. Но по-прежнему данная проблема не рассматривается совместно на международном уровне. Вместо того, кредиторы, как группа, настаивают на том, чтобы иметь дело с каждым задолженником в отдельности, с тем чтобы выжать максимальную прибыль из такого положения, независимо от благосостояния его народа, стабильности и дальнейшего развития. Одновременно развитые страны все больше уходят от своих проблем, применяя некоторую форму протекционизма, еще более затрудняя задолженникам возможность получения доходов в иностранной валюте, которой они расплачиваются по своим ревизованным обязательствам.

Однако существуют некоторые страны, задолженности которых являются столь значительными, что они могут сами поставить под угрозу международную банковскую систему. Сила этих стран в их собственной задолженности, с помощью которой они могут защитить себя, если они достаточно сильны в политическом отношении, чтобы противостоять совместному экономическому и политическому давлению своих кредиторов и МВФ. Но ни одна африканская страна не находится в таком положении, хотя задолженность Африки больше в соотношении с их национальным доходом, чем задолженность любой другой страны любого региона. Соответственно мы столкнулись с таким положением, когда миллиарды долларов экспортируются из Африки, погашая высокий

(Президент Ньерере)

процент с задолженности, новые миллиарды, экспортируемые из Африки, в результате ухудшения условий торговли основных стран-экспортеров сырьевых товаров, и африканские страны буквально просят дать им продовольствие, чтобы спасти свои народы от голода!

Африка призвала к созыву международной конференции по рассмотрению проблемы ее задолженности. До сих пор реакция на это предложение не обнадеживает. Однако эта просьба идет вразрез с сильным стремлением к отходу от интернационализма.

Мы видим, что аналогичное отношение распространяется на те специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, структура которых основана на равенстве наций. Страны выходят из Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), потому что им не нравятся некоторые из принятых решений. Они ограничивают свое представительство на конференциях ЮНКТАД и ЮНИДО. Финансирование МФСР не может быть осуществлено, несмотря на все наставления, которые получает обедневшая Африка, относительно важности развития сельского хозяйства и мелкого фермерства.

Все правительства мира знают или должны знать, к чему может привести человечество доктрина "кто силен, тот и прав". Вопросы единства и неделимости мира теперь рассматривают с позиции соперничества в космосе. Эту доктрину испытали все страны и народы, даже те, кто ее не понимает. Единственным решением мировых проблем является международное сотрудничество, которое признает общность человечества и взаимозависимость.

Я выступаю с таким призывом: в наших общих интересах на благо каждого из нас давайте относиться с уважением, а не с высокомерием, признавая, что никто из нас не знает всех ответов на многогранные проблемы, с которыми мы сталкиваемся. Давайте возобновим тот курс, по которому мы шли ранее - курс, который мы начали осуществлять 40 лет назад, когда была создана Организация Объединенных

(Президент Ньерере)

Наций - и все вместе искать путь к справедливости и процветанию для всех. Достичь этого будет сложно, и предстоит о многом спорить. Но это можно сделать, если мы будем уважать друг друга и свободу друг друга.

(Президент Ньерере)

В этом моем последнем выступлении перед Генеральной Ассамблеей я охарактеризовал события, тенденции и потребности так, как мы рассматриваем их в Танзании. Моя страна не перестанет говорить об этом, когда у нас будет новый президент. Ибо мы — бедная и слаборазвитая страна. У нас нет силы в мире, за исключением силы слова, данного нам этой Ассамблеей и нашим человечеством. Молчать, когда мы видим опасность, воздерживаться от выступления против политики, которая противоречит интересам мира и справедливости, сделать все это означало бы отказаться от нашей свободы и достоинства. Мы никогда не сделаем этого.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Объединенной Республики Танзании за важное заявление, которое он только что сделал.

Г-на мвалиму Джулиуса К. Ньерере, Президента Объединенной Республики Танзании, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н БАРРИ (Ирландия) (говорит по-английски): Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с избранием Вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы рады, что в сороковую юбилейную годовщину Ассамблеей Организации Объединенных Наций будет руководить человек, который обладает исключительными качествами и опытом в международных делах и опытом работы в этой Организации. Мы тем более удовлетворены тем, что Председатель Ассамблеи представляет страну, с которой Ирландия поддерживает тесные и дружественные отношения и которая скоро присоединится к Европейскому сообществу.

40 лет назад представители 51 государства встретились в Сан-Франциско для подписания Устава Организации Объединенных Наций. Их цель была ясна: создать новую организацию, которая бы

(Г-н Барри, Ирландия)

избавила человечество от повторения трагических ошибок, в результате которых была дважды развязана мировая война. Нет и не может быть более важной задачи. Мы, встретившиеся здесь сегодня представители 159 государств, являемся наследниками государств, подписавших Устав, хранителями Устава, который воплощает самые благородные чаяния человечества. Именно мы, нынешние члены Организации, несем ответственность за достижение целей и задач Устава и за то, чтобы система, созданная 40 лет назад, была действенной.

Условия, в которых мы пытаемся добиться этих целей, далеки от обстоятельств, существовавших в 1945 году. Та самая глобальная война, которая дала жизнь Организации Объединенных Наций, дала также жизнь новому международному порядку, значительно отличающемуся от порядка первой половины столетия и, несомненно, отличающемуся от порядка, предусмотренного авторами Устава. Когда мы обращаемся к Организации Объединенных Наций сегодня и когда мы пытаемся оценить ее деятельность по сравнению с надеждами ее основателей и чаяниями наших народов, необходимо помнить об огромных изменениях, произошедших в международной жизни с момента проведения конференции в Сан-Франциско. Некоторые из них произошли в результате деятельности самой Организации Объединенных Наций. Все они оказали драматическое воздействие на формы Организации и на ее основную задачу по сдерживанию агрессии и прекращению войн.

Колониальные империи, покрывавшие земной шар в первой половине века, были заменены международной системой более чем 160 суверенных государств, представляющих почти все народы Земли. Давно существующие и могущественные государства должны были приспособиться к сокращению своей власти и влияния; и, следует сказать, новые государства должны были примириться с ограниченным суверенитетом во взаимозависимом мире. Для Организации Объединенных Наций главным последствием этих изменений было преобразование из военного союза стран единомышленников, стремящихся к

(Г-н Барри, Ирландия)

сохранению мира в универсальную Организацию, которая отражает напряженность, конфликты и антагонизм международной жизни. Связанное с этим расчленение общих интересов и консенсуса оказало глубокое воздействие на способности нашей Организации согласовывать свои действия в достижении общих целей.

Более важно, кроме того, что довоенный порядок некоторых главных держав уступил место международному порядку, над которым господствуют противоречивые взаимоотношения двух сверхдержав. Вопрос о том, как регулировать эти отношения, является главным вопросом нашего века. Конечно, этот вопрос, главным образом, касается Соединенных Штатов и Советского Союза, но качество их отношений и то, как они строятся, затрагивает нас всех. Они затрагивают в особенности деятельность Организации Объединенных Наций. Ибо главный раскол в международных отношениях — разделение на Запад и Восток — проходит непосредственно через Организацию, ограничивая ее способности в решении насущных проблем современности и сокращая перспективы нахождения творческих, далеко идущих решений. В частности, этот раскол проходит через Совет Безопасности, орган прямо ответственный за сохранение международного мира, и неизбежно затрудняет его усилия в этом направлении.

Структура мировой политики была радикально изменена в результате изменений и в военной технологии. Мы не можем забыть, что в тот же год, когда родилась наша Организация, мы явились свидетелями применения первой атомной бомбы. Мы живем в тени этого трагического события. Ядерное оружие принесло новый сложный элемент в расстановку международного соотношения сил. Беспрецедентная угроза, которую они создадут для всего человечества, резко изменила наше представление о мире и войне. Создать этические и политические условия, способные устоять под давлением быстрых научно-технических изменений, — вот одна из самых насущных задач нашего поколения.

(Г-н Барри, Ирландия)

Прошедшие четыре десятилетия были отмечены растущим осознанием диспропорции в международной экономике. Несмотря на заметное продвижение вперед во многих развивающихся странах, богатство и экономическая власть по-прежнему сконцентрированы в развитой северной части мира, в то время как более населенный юг вынужден сталкиваться с проблемами обнищания, широко распространенного голода и растущей задолженности.

Мне представляется, что четыре вопроса, которые я затронул, — необходимость многостороннего подхода к международным проблемам, урегулирование отношений между Востоком и Западом, вопрос разоружения и вопрос развития — представляют собой главные проблемы, стоящие сегодня перед руководителями государств мира. Прежде чем остановиться на важных региональных вопросах, которые стоят у нас на повестке дня, я хотел бы изложить мнение моего правительства по этим более широким вопросам, которые затрагивают нас всех.

К моменту сороковой годовщины ясно, что Организация Объединенных Наций переживает период сомнений и скептицизма. Действительно, мне кажется, что растущий и разлагающий цинизм присущ не только нашей общественности, но и тем, кто участвует в руководстве международными делами, в отношении способности международной организации решать наиболее трудные вопросы современности. Можно понять, почему это произошло. Представляется, что с начала семидесятых годов Организация Объединенных Наций все чаще играла второстепенную роль в выполнении главной задачи по предотвращению агрессии и урегулированию конфликта. Продолжается гонка вооружений. Недоверие и страх пронизывают отношения между государствами. Продолжаются старые конфликты, а новые развязываются. Такие вопросы, как вопросы Афганистана, Кампучии, ирано-иракской войны, апартеида, Намибии, стоят в нашей повестке дня из года в год, они являются ежегодным напоминанием нашего нежелания или неготовности заставить существующую систему работать. Имеется серьезная

(Г-н Барри, Ирландия)

диспропорция между количеством работы - лихорадочной деятельностью в зале заседания и в коридорах - и качеством достигнутых результатов. Иногда кажется, что мы оцениваем успех больше количеством проведенных заседаний, опубликованных документов и принятых резолюций, чем числом спасенных жизней, урегулированных споров и предотвращенных конфликтов. С точки зрения нашего общества, риторика и заносчивость часто подменяли серьезные переговоры и дипломатию; узкие национальные интересы возобладали над широким коллективным видением.

Хотя эта картина представляется мрачной в юбилейный год, но в то же время необходимо отметить и большие достижения этой Организации за последние четыре десятилетия: ее вклад в процесс деколонизации, усилия по охране прав человека во всем мире, вклад Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в дело развития, ликвидацию болезней и голода, в развитие образования и достижения Организации Объединенных Наций в области разоружения, в частности, Договор о нераспространении ядерного оружия, решающая роль механизма Организации Объединенных Наций по обеспечению и поддержанию мира, в урегулировании целого ряда конфликтов, которые могли разрастись до международного уровня. Когда мы указываем на недостатки в деятельности Организации Объединенных Наций, мы должны указывать также на прочие достижения, без которых мир был бы менее безопасным и менее гуманным.

В то же время мы не можем игнорировать то, что Генеральный секретарь назвал кризисом международного подхода к международным отношениям. Г-н Перес де Куэльяр в своих четырех ежегодных докладах подробно обрисовал масштабы кризиса и его последствия для человечества, если он не будет преодолен.

Что же требуется сделать, чтобы восстановить доверие к конструктивным возможностям Организации Объединенных Наций?

Во-первых, я считаю необходимым создать дух реализма в отношении того, что Организация Объединенных Наций может сделать. Наша

(Г-н Барри, Ирландия)

Организация является несовершенным учреждением, которое действует в сложном и нестабильном мире. Было бы иллюзией считать, что споры и антагонизм могут быть полностью искоренены из международной жизни. Они будут сохраняться, пока будут существовать государства. Необходимы международные рамки, достаточно прочные, к которым государства-члены испытывают достаточное доверие, с тем чтобы антагонизм был поставлен под контроль, а конфликты предотвращались. Первоочередные задачи Организации Объединенных Наций должны заключаться в том, чтобы предотвращать возникновение войны в результате давления и разделения, которые присущи международной системе национальных государств. Мы не должны впадать в отчаяние из-за того, что человечество разделено, но мы должны стремиться к тому, чтобы разделение не поглотило нас.

Во-вторых, государства должны признать, что у них есть общие интересы, которые преобладают над национальными противоречиями и которым в большей мере могут служить совместные усилия, чем индивидуальные действия. Существует очевидная необходимость для государств использовать механизмы и процедуры Организации Объединенных Наций в качестве альтернативы угрозе силой или ее применения в решении их разногласий. Это, по моему мнению, является сутью болезни, которая в настоящее время поразила Организацию Объединенных Наций. В этой связи следует напомнить, что именно отсутствие веры в совместные действия ускорило конец первых усилий по достижению коллективной безопасности в этом веке. Мы не должны позволить повторения этого вновь. Необходимым условием для достижения успеха Организации Объединенных Наций является решимость и готовность государств-членов сотрудничать, с тем чтобы заставить работать систему Организации Объединенных Наций.

В-третьих, возникает вопрос руководства. Устав провозглашает суверенное равенство всех членов, однако мы ошиблись бы, если бы считали, что каждый из нас обладает равными способностями влиять на события. Ясно, что для достижения успеха Организация

(Г-н Барри, Ирландия)

Объединенных Наций должна учитывать реальное соотношение сил в международной жизни. Именно поэтому основные державы получили особые права в соответствии с Уставом, включая право вето в Совете Безопасности. В дополнение к этому те же державы, которые обладают способностью воздействовать на события, должны сыграть ведущую роль в повышении эффективности и уместности системы. Я считаю, что, если бы эти государства взяли на себя ответственность за решение современных международных проблем, они встретили бы быструю и позитивную реакцию со стороны широкого большинства членов Организации.

В этой связи перспективы международного мира и безопасности были укреплены в результате недавних изменений в отношениях между Востоком и Западом. Два года назад, накануне приостановления переговоров по стратегическим вооружениям и переговоров по промежуточным ядерным силам и в условиях преобладающего климата недоверия и конфронтации между сверхдержавами, многие государства-члены говорили на этой Ассамблее о насущной необходимости возобновления диалога между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Сегодня этот диалог возобновлен. Переговоры по вопросам вооружений в Женеве возобновились, и руководители двух сверхдержав вскоре встретятся на первом за несколько лет совещании в верхах представителей Соединенных Штатов и Советского Союза. Эти события внушают надежду, даже если этот путь еще не ясен и не определен. Мы считаем, что обе стороны должны подойти к переговорам, имея серьезные и соответствующие обязательства в отношении больших вопросов, поставленных на карту. Их задача в настоящее время — претворить возобновленный диалог в прочное соглашение.

(Г-н Барри, Ирландия)

Улучшение взаимоотношений между сверхдержавами не может не оказать глубокого благотворного воздействия на общее состояние отношений Запад-Восток. Мы должны признать, что усилия по улучшению общих отношений между Западом и Востоком не являются исключительной сферой деятельности Соединенных Штатов и Советского Союза. Со своей стороны Ирландия привержена многосторонним усилиям по обеспечению подлинной разрядки. В этом году мы отмечаем событие, являющееся результатом таких усилий, празднуя 10-ю годовщину подписания Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). Процесс, начатый этим Совещанием, представляет собой центральный элемент создания более безопасных и человеческих отношений в Европе. Он предусматривает рамки для диалога и сотрудничества по вопросам жизненно важного значения для всех государств Европы и Северной Америки, включая уважение к правам человека и основополагающим свободам. Хотя некоторые из государств-участников не выполнили свои обязательства, мы тем не менее считаем, что процесс СБСЕ необходим и представляет широкую возможность для продолжения прогресса.

Центральным в усилиях по сокращению напряженности между Западом и Востоком является прогресс в контроле над вооружениями и разоружением. Недавние месяцы напомнили нам об ужасающих последствиях применения атомной бомбы сорок лет назад. Сегодня наш стремление к более стабильному и безопасному международному порядку по-прежнему сталкивается с угрозой, которую ядерное оружие создает для будущего человечества.

Договор о нераспространении представляет собой один из возможных ответов на эту угрозу. Объединяя 127 государств из числа государств - членов Организации Объединенных Наций, взявших на себя обязательство не приобретать ядерного потенциала, Договор явился важным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия. Однако ядерные государства пока еще не ответили аналогичным образом,

(Г-н Барри, Ирландия)

пойдя на радикальные сокращения ядерных arsenалов. Я вновь обращаюсь с призывом к заинтересованным государствам предпринять первый шаг в направлении ядерного разоружения и содействовать скорейшему заключению всеобщего договора о запрещении ядерных испытаний. Я призываю их взять на себя обязательство прекратить испытания в самое ближайшее время. В этой связи я приветствую успешное завершение на прошлой неделе в Женеве третьей Конференции по рассмотрению Договора о нераспространении, а также достижение консенсуса по заключительной декларации, в которой содержался призыв к ядерным государствам безотлагательно приступить к переговорам по разработке и заключению всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний.

Одной из главнейших задач, стоящих перед международным сообществом по мере нашего приближения к двадцать первому веку, является эксплуатация космического пространства на благо человечества. Возможность мирного использования космического пространства уже была продемонстрирована, например в области спутниковой связи, которая вносит значительный вклад в проверку соглашений по контролю за вооружениями. Однако мое правительство проявляет глубокую обеспокоенность по поводу перспектив превращения космического пространства в арену новой и весьма опасной гонки вооружений, и мы считаем, что необходимо обеспечить надежную гарантию того, что гонка вооружений в этой области не получит своего развития. Если такой гарантии не будет, то все новые достижения в области космической технологии и космического оружия приведут к еще большей международной нестабильности и увеличат опасность войны. Поэтому мое правительство с глубоким удовлетворением встретило решение сверхдержав рассмотреть эти важные вопросы наряду с вопросами о ядерных вооружениях на двусторонних переговорах. Аналогичным образом мы приветствуем существенную работу Конференции по разоружению, по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Мы надеемся, что эти оба раунда переговоров приведут

(Г-н Барри, Ирландия)

к скорейшему заключению соглашений, направленных на обеспечение гарантий безопасности спутников от нападения и предотвращение использования космического пространства в целях, противоречащих существующему режиму контроля над вооружениями, в частности Договору об ограничении систем противоракетной обороны 1972 года.

Необходимо также заключить конвенцию, запрещающую использование химического оружия. Недавнее использование этого оружия в боевых действиях, которое было справедливо осуждено мировым общественным мнением, подтверждает необходимость заключения такого соглашения всеми государствами, участвующими в переговорах на Конференции по разоружению.

Если политическая и военная безопасность неразрывно связаны со справедливым и разумным международным порядком, то то же самое можно сказать об экономической безопасности и избавлении от нужды. Я убежден, что не может быть реальной стабильности, пока существуют проблемы неравномерного развития и несправедливого распределения богатств и ресурсов нашей общей планеты. Свидетельства о масштабах этой проблемы можно почерпнуть из статистических данных о нищете: более двух миллиардов людей имеет доход меньше 500 долл. США в год; 500 миллионов людей страдает от голода и недоедания; 5 миллионов детей ежегодно умирает от шести наиболее распространенных детских болезней, которые можно было бы предотвратить, осуществив небольшие финансовые расходы. Ежегодно развивающиеся страны вынуждены выплачивать индустриальному миру в качестве процентных платежей почти 70 млрд. долл. США.

Эти цифры потрясают наше сознание, однако едва ли они ставят под сомнение необходимость активизации процесса переговоров между развитыми и развивающимися странами на соответствующих форумах по взаимосвязанным вопросам торговли, финансовым вопросам, задолженности и помощи.

Что же можно сделать?

(Г-н Барри, Ирландия)

Во-первых, на мой взгляд, мы должны признать, что в мире экономической взаимозависимости наши проблемы могут быть наилучшим образом решены путем расширения многостороннего сотрудничества. Оживление и рост мировой экономики могут сохранить свои темпы, только если в этот процесс наряду с экономически мощными странами будут включены более слабые страны.

Во-вторых, и это неразрывно связано с первым, мы должны выступать против протекционистских тенденций в мировой торговле. Развитые и развивающиеся страны имеют общие интересы в сохранении свободной и открытой торговой системы. В этой связи, я надеюсь, новый раунд переговоров в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) приблизит создание новой многосторонней торговой системы и будет содействовать расширению международной торговли. Необходимо также предпринять шаги по улучшению функционирования международной валютно-финансовой системы.

В-третьих, мы должны решить проблему задолженности. Рост мировой торговли и экспортных поступлений развивающихся стран мог бы в значительной степени помочь решению этой проблемы. Этому могло бы также помочь сокращение процентных ставок в развитом мире. Однако помимо этого крайне необходимо рассмотреть возможности изменения структуры выплаты долгов, расширения инвестиций и долгосрочного финансирования.

В-четвертых, по-прежнему необходимо расширять многостороннюю и двустороннюю помощь для преодоления структурных трудностей с тем, чтобы удовлетворить насущные потребности. В частности, многосторонние учреждения должны располагать необходимыми ресурсами для решения своих задач.

В-пятых, мы должны обеспечить, чтобы усилия органов, занимающихся вопросами развития, и учреждений по предоставлению помощи координировались с целью устранения дублирования и обеспечения наиболее эффективного использования наличных ограниченных ресурсов.

(Г-н Барри, Ирландия)

Необходимость новых и постоянных усилий по достижению долгосрочного развития была со всей очевидностью и трагичностью недарно продемонстрирована голодом в Африке. Хотя положение в наиболее пострадавших районах представляется менее сложным, чем год назад, до решения кризиса еще пока далеко. Международная помощь со стороны государств, международных организаций, учреждений по оказанию помощи и отдельных лиц была впечатляющей и помогла спасти миллионы жизней. Однако по-прежнему существуют огромные потребности. Более 30 миллионов людей страдает от засухи, 10 миллионов человек являются перемещенными лицами, проживающими в условиях нищеты, отсутствия питания, воды, помощи медицинских и санитарных учреждений. Несмотря на международную помощь, по-прежнему сохраняется значительное несоответствие между обещанной помощью и немедленными потребностями.

(Г-н Барри, Ирландия)

Ирландия оказывала помощь в двустороннем порядке и через Европейское сообщество международным усилиям по оказанию помощи. Мы по-прежнему будем поддерживать усилия по удовлетворению непосредственных потребностей пострадавших стран в развитии глобальной и координационной стратегии против засухи и опустынивания и возобновим среднесрочные и долгосрочные темпы роста и развития африканских стран.

Серьезная попытка решить глобальные проблемы, о которых я уже говорил, является предпосылкой для более справедливого и прочного международного порядка. Но мы не можем забывать о том, что кровопролития и страдания за последние сорок лет явились в основном результатом локальных и региональных конфликтов, гражданских волнений и серьезных нарушений прав человека. Отрезвляюще будет напомнить, что с тех пор, как была создана наша Организация, более 16 миллионов человек погибли в более 100 крупных конфликтах. Почти без исключения все они произошли в странах третьего мира - в Африке, Латинской Америке, на Ближнем Востоке и в Азии. Ряд этих конфликтов продолжается и сегодня.

В Южной Африке за последний год произошел взрыв политического насилия. Были убиты сотни людей в столкновениях между демонстрантами и полицией и в волнениях в поселениях по всей стране. Южноафриканское правительство попыталось установить контроль над этим положением, объявив чрезвычайное положение, что означает осуществление ряда репрессивных и жестоких мер, которые лишь усугубили те беспорядки, которые они выставляют в качестве причины сложившегося положения. Справедливо напомнить о том, что были предложения по проведению реформы. Само по себе это что-то значит. Но совершенно ясно, что южноафриканское правительство не желает отказаться от апартеида и начать серьезный диалог с участием руководителей черного большинства.

(Г-н Барри, Ирландия)

Через сорок лет после основания Организации Объединенных Наций мы должны напомнить о том, что апартеид был предметом обсуждения в течение тридцати трех лет, - существенного прогресса не было. Двадцать три года из этих лет Нельсон Мандела находится в южноафриканской тюрьме.

Ирландия считает, что настало время, чтобы перейти от слов к международным действиям. Чтобы увеличить давление на южноафриканское правительство с целью изменить его позицию, мы с нашими европейскими партнерами согласились осуществить ряд мер, которые разработаны в Люксембурге 10 сентября.

Помимо этого мы считаем, что лишь коллективные действия международного сообщества в целом в конечном итоге приведут к тому, что мы убедим Южную Африку отказаться от апартеида. Ирландия поэтому выступает за установление Советом Безопасности тщательно выбранных, взвешенных и обязательных санкций против Южной Африки, которые полностью осуществлялись бы всеми.

Наша цель должна состоять в полном уничтожении апартеида. Настоятельно необходимо положить конец системе, которая непосредственно противоречит любому понятию справедливости, равенства и ценности человеческой личности. Мы призываем южноафриканское правительство в его собственных интересах согласиться с этим фактом.

А теперь о других частях региона. Южная Африка по-прежнему попирает международное право и его мнение, оккупируя Намибию и проводя агрессивную и дестабилизирующую деятельность против соседних государств. Создание непредставительной внутренней администрации в Намибии, уже осужденной Советом Безопасности, как представляется, является еще одним замыслом, направленным на затруднение перехода Намибии к независимости. Мы настаиваем на том, чтобы Южная Африка осуществила резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. Мы также настаиваем на том, чтобы Южная Африка прекратила

(Г-н Барри, Ирландия)

агрессивные действия против соседей. Мы безоговорочно осуждаем рейд Южной Африки в Ботсвану и посылку ею вооруженных сил в Анголу.

Политическая нестабильность, экономическая несправедливость и нарушение прав человека продолжают также в Центральной Америке. Ирландия убеждена, что идея, заложенная в контадорском процессе, по-прежнему вселяет надежды на решение многосторонних проблем этого региона. Мы поэтому сожалеем, что, несмотря на искренние усилия Контадорской группы, за последние годы центральноамериканские страны не смогли договориться между собой об условиях акта о мире и сотрудничестве. Поиски соглашения заслуживают нашей поддержки. По этой причине я считаю, что создание Контадорской группы поддержки латиноамериканским странам является положительным и многообещающим событием. По этой причине Ирландия также постоянно выступает за укрепление политических и экономических связей между Европейским сообществом и центральноамериканскими странами. Цена срыва в контадорском процессе была бы слишком велика для Центральной Америки. Многострадающие народы этого региона должны, наконец, получить возможность развивать свое общество в мире и свободе без внешнего вмешательства.

То же самое должен получить народ Афганистана. Продолжающийся там конфликт, страдания афганского народа, печальная судьба беженцев и бремя, легшее на плечи соседних государств, показывают, какие трудности принесло советское вторжение. Ирландия приветствует посреднические усилия представителя Генерального секретаря и считает, что любое решение афганского конфликта должно основываться на принципах, выработанных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

(Г-н Барри, Ирландия)

Моя страна по-прежнему обеспокоена тем, что мы не можем положить конец конфликтам на Ближнем Востоке как из-за страдания и нищеты народов этого тревожного региона, так и из-за серьезных угроз, которые представляют эти конфликты для международной безопасности.

Война в Персидском заливе между Ираном и Ираком продолжается уже шестой год. Сегодня мы с нашими партнерами по "десятке" призывали обе стороны воздержаться от бомбежек гражданских целей. Мы недвусмысленно осудили использование химического оружия. И мы подчеркивали, что Женевская конвенция и другие правила международного права должны быть полностью и безоговорочно осуществляться. Но помимо этих усилий, целью которых является сокращение объема и интенсивности конфликта, существует настоятельная необходимость закончить эту войну. Ирландия по-прежнему будет поддерживать инициативы, такие, как инициатива Генерального секретаря, которые вселяют надежду на прекращение этого долгого и трагического конфликта.

В Ливане кровопролитие и потери человеческих жизней продолжаются в результате существования религиозных и межобщинных проблем. Существует настоятельная необходимость разорвать круг насилия и позволить возникнуть силам национального примирения. Ирландия призвала ливанское правительство и другие силы в стране проявлять сдержанность и возвратиться к поискам решений мирных переговоров. Существует также равная необходимость сдержанности для сил вне этой страны. Израиль должен вывести свои войска в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. Необходимой предпосылкой для мира в Ливане является уважение всеми территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана.

В других местах региона существует определенное основание для оптимизма. Министр иностранных дел Люксембурга уже подробно охарактеризовал позицию десяти членов Европейского сообщества по арабо-израильскому конфликту. Ирландию вдохновляет мирный процесс,

(Г-н Барри, Ирландия)

который был начат в начале этого года королем Хуссейном и Ясиром Арафатом, и мы приветствовали иордано-палестинское соглашение как конструктивный шаг вперед. Формулировка этих предложений требует смелости и воображения, они требуют от всех смелого и серьезного ответа. Мы смотрим вперед и ожидаем конкретного прогресса, который позволил бы обеспечить справедливый и прочный мир между арабскими государствами и Израилем и решение палестинской проблемы.

(Г-н Барри, Ирландия)

Но я считаю, что для нахождения прочного и справедливого решения этого длительного конфликта Израиль должен воздержаться от действий, которые могут осложнить поиски мира и помешать достижению окончательного решения. В этой связи продолжающаяся фактическая оккупация Израилем Западного берега и Газы серьезно нас беспокоит и представляет собой растущее препятствие в достижении справедливого решения, которое позволило бы палестинскому народу осуществить свое право на самоопределение.

Усилия Организации Объединенных Наций по нахождению мирного решения конфликтов на Ближнем Востоке на протяжении многих лет поддерживаются действиями сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миссиями обозревателей в этом регионе. На юге Ливана Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) внесли важный вклад в создание более стабильных условий, при которых могут быть выработаны долгосрочные решения проблем этого района. Однако мое правительство озабочено тем, что ВСООНЛ, в которых Ирландия участвует со дня их образования, не имеют возможности полностью использовать свой мандат. Мы призываем всех участников конфликта оказать полную поддержку этим силам, чтобы дать им возможность выполнить все поставленные перед ними задачи. Если такая поддержка по-прежнему не будет осуществляться, то это серьезно поставит под вопрос жизнеспособность данной операции. В этой связи мое правительство с нетерпением ждет доклада о будущем этих войск, который Генеральный секретарь вскоре представит Совету Безопасности, и мы будем изучать его выводы и рекомендации с огромным интересом.

Я считаю, что в этот юбилейный год будет уместно воздать должное заслугам представителей всех стран, которые так благородно и бескорыстно оказывали поддержку операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за последние 40 лет. Ирландия отмечает в этом году не только тридцатую годовщину нашего членства в Организации Объединенных Наций, но и двадцать пятую годовщину отправки

(Г-н Барри, Ирландия)

ирландских вооруженных частей в миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Конго. Мы горды своим участием практически во всех операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с того времени. Создание сил по поддержанию мира Организации Объединенных Наций является одним из самых обнадеживающих шагов в наших усилиях по созданию более надежного и стабильного мира. По мере роста разрушительного потенциала в мире необходимость в постоянной и существенной поддержке - политической и финансовой - Организации Объединенных Наций как орудия по поддержанию мира становится все более настоятельной. Нашей общей обязанностью является усиление и обновление функции по поддержанию мира - замечательного достижения за первые 40 лет существования Организации Объединенных Наций - в соответствии с предстоящими задачами.

Прежде чем закончить, я хотел бы информировать Ассамблею о ситуации в Северной Ирландии. Не стоит здесь подробно останавливаться на происхождении проблемы Северной Ирландии. На небольшой территории в северо-восточной части Ирландии сегодня существуют бок о бок две общины, различные по духу и принципам. Хотя ни одно обособленное действие или событие не могут объяснить причину этих различий и хотя их источники и причины уходят далеко в историю, современная форма конфликта объясняется в большой степени характером вынужденного политического разделения Ирландии в 1920 году.

В период отдельного существования Северной Ирландии национальные особенности общины ирландского меньшинства почти не учитывались. Хотя юнионистская община составляет большинство в Северной Ирландии, она, со своей стороны, всегда ощущала угрозу своему британскому наследию, учитывая ее статус меньшинства на территории всего острова Ирландия. В результате этого она стремилась к формированию политических, гражданских, юридических и полицейских

(Г-н Барри, Ирландия)

институтов в Северной Ирландии, которые полностью основывались на их собственных представлениях, что привело к полному исключению участия националистических сил в их деятельности. Это исключение тем более трагично, что большинство представителей националистов проявляет твердую приверженность к мирным демократическим и конституционным методам исправления несправедливости. В результате националистические силы все более отчуждались от политической и административной структуры в Северной Ирландии и практически лишились возможности подтвердить свою приверженность демократической политике.

Хотя положение стало критическим в условиях насилия последних лет, до сих пор ни одна из попыток найти и осуществить на практике выход из этого политического тупика не была успешной. Однако сейчас предпринимается попытка подойти к проблеме с другой точки зрения, попытка, которая, на мой взгляд, открывает возможности прогресса.

В прошлом году я сообщил Генеральной Ассамблее о предварительных переговорах, которые начались между ирландским и британским правительствами после публикации доклада Форума новой Ирландии. В ноябре 1984 года премьер-министр д-р Гарри Фитцджеральд и британский премьер-министр г-жа Маргарет Тэтчер встретились в Чекерсе, Великобритания, и договорились о том, что:

"...особенности общин большинства и меньшинства Северной Ирландии должны учитываться и отражаться в устройстве Северной Ирландии и проходящих там процессах так, чтобы это было приемлемо для обеих общин".

Это соглашение отразило основные требования к решению, которые были высказаны в докладе Форума за шесть месяцев до заключения соглашения.

Несомненно, это является единственной основой, на которой можно строить и закрепить достигнутый прогресс. Прогресса невозможно добиться за счет победы одной общины в ущерб другой или

(Г-н Барри, Ирландия)

угрожая правам националистов или юнионистов. В самом деле, прогресс в направлении прочного мира и стабильности требует, чтобы особенности приверженности и традиционных представлений обеих общин учитывались на равной основе. Я как член правительства Ирландии считаю, что ирландские националистические силы ясно показали в докладе Форума, что они, со своей стороны, признают права юнионистов.

Переговоры между двумя правительствами продолжаются на основе именно такой общей оценки проблемы. Как можно себе представить, изучение путей, позволяющих облечь эту согласованную точку зрения на проблему в плоть и кровь, и разработка политических структур, которые на практике защищали бы особенности обеих общин и содействовали их развитию, является продолжительным и трудоемким процессом. Это также процесс, который требует от обоих правительств принятия трудных решений. Вскоре настанет время, когда обоим правительствам потребуется принять окончательное решение, с тем чтобы продолжить дальнейшую деятельность на основе всего комплекса проблем, которые стоят перед ними.

Как юнионисты, так и националисты естественно обеспокоены той неуверенностью, которую испытывает общественность в результате конфиденциального характера этих переговоров. Я вполне понимаю дилемму, стоящую перед ними. В течение последних недель мы слышали безответственные заявления экстремистов из обеих общин, но главным образом, со стороны юнионистов, в которых они пытались, используя эти опасения и неуверенность, вызвать насилие и ненависть в народе.

Националистические силы Севера знают мою позицию. Теперь я хотел бы, пользуясь этой важной возможностью, повторить то, что я уже сказал со всей откровенностью и на основании данных мне полномочий представителям юнионистов Северной Ирландии. У Ирландского правительства нет никаких намерений относительно их прав. Мы принимаем и признаем их британский характер. Мы уважаем и будем уважать причины, по которым они выступают против ирландского единства. Мы не желаем им зла; совсем наоборот.

(Г-н Бари, Ирландия)

Мы должны добиваться создания прочного мира и стабильности. Впервые мы выступаем за реальную гармонию, диалог и сотрудничество в соответствии с нашей и их традициями. Те, кто стремится убедить их в обратном, поступают так либо по незнанию, либо из-за простой злонамеренности. Мы говорим: "Пожалуйста, не слушайте их".

В случае, если оба правительства примут решение взять на себя обязательства разработать новую форму политического управления Северной Ирландией, нельзя недооценивать трудностей, которые создадут нам те силы с обеих сторон, которые будут стремиться разрушить надежды народа обеих общин с помощью насилия и террора. В данном контексте международная поддержка решимости ирландского и британского правительств поддержать любую новую систему была бы для нас весьма ценной в этот очень трудный период. Я знаю, что в этой связи мы можем рассчитывать на полезную и конструктивную заинтересованность Организации Объединенных Наций и ее государств-членов.

Г-н АНДРЕЙ (Румыния) (говорит по-французски): Г-н Председатель, мне особенно приятно направить Вам наши теплые поздравления и наилучшие пожелания успеха в связи с Вашим избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

По поручению президента Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску я хотел бы сообщить Вам о позиции, мнениях и соображениях Румынии по вопросам, включенным в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Международное сообщество в этом году отметило сороковую годовщину окончания второй мировой войны, самого кровопролитного военного столкновения в истории человечества. Оно унесло так много человеческих жизней и вызвало огромные материальные

(Г-н Андрей, Румыния)

разрушения. Сегодня, когда мы анализируем причины, породившие этот огромный мировой пожар, нам представляется яснее, чем когда-либо, что война была развязана в результате отсутствия единства и твердости со стороны народов, реалистических и демократических сил перед лицом экспансионистской политики фашизма, который стремится к мировому господству. Ни на минуту нельзя забывать, что великая победа над фашизмом стала возможной благодаря созданию великой антифашистской коалиции и потому, что десятки людей приняли участие в борьбе за защиту своей свободы и независимости, чтобы уничтожить гитлеровскую военную машину.

Извлекая полезные уроки из истории, народы мира, включая и народ Румынии, который проявлял особую активность, в течение сорока лет твердо и успешно борются за предотвращение новой мировой войны на нашей планете.

Тем не менее следует добавить, что в ходе четырех десятилетий, прошедших после окончания войны, международное положение было отмечено целым рядом серьезных и сложных событий, которые вызвали недоверие и напряженность в отношениях между государствами. Хотя произошли некоторые положительные сдвиги в развитии в конце прошлого года и начале этого, другие события в международной жизни после последней сессии Генеральной Ассамблеи показывают, что эта опасность сохраняется.

В данных обстоятельствах нет более важной задачи, чем объединение усилий Организации Объединенных Наций, всех народов и всех миролюбивых сил, с тем чтобы остановить опасный курс, ведущий к напряженности, войне и ядерной катастрофе, и продолжение и укрепление политики разрядки, сотрудничества и мира. Более чем когда-либо необходимо использовать все силы, чтобы защитить высшее право всех людей на жизнь, мир и существование в условиях свободы и достоинства. В этих условиях особое место принадлежит Организации Объединенных Наций, которая была создана сорок лет

(Г-н Андрей, Румыния)

назад именно для того, чтобы содействовать строительству лучшего и справедливого мира, без оружия и войны*.

Вот почему Румыния придает огромное значение мудрой политике диалога и международным отношениям в целях достижения конструктивных решений основных проблем, стоящих перед человечеством. Это — принципиальная политика широкого сотрудничества со всеми государствами мира, независимо от их социальной системы, политика поддержки национально-освободительной борьбы, политика мира и разрядки. Румыния последовательно содействовала и содействует созданию основы отношений со всеми государствами на принципах полного равноправия, уважения национальной независимости и суверенитета, невмешательства во внутренние дела других государств, взаимной выгоды, отказа от силы и угрозы силой, и утверждению этих принципов в международной жизни. Мы твердо убеждены, что именно такая политика, наряду с тесным сотрудничеством и упрочением независимости каждого государства, мира во всем мире, может гарантировать осуществление чаяний всех народов мира на свободу, благосостояние и прогресс.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в условиях особенно серьезной и сложной международной обстановки. Гонка вооружений, и в первую очередь, ядерных, достигает беспрецедентных масштабов; это приводит к возрастанию угрозы возникновения новой мировой войны, которая неизбежно приведет к ядерной катастрофе и к уничтожению самой жизни на земле.

Никогда в долгой истории человечества не существовала такая опасность для цивилизации, жизни и свободы людей. Именно поэтому, с точки зрения Румынии и президента Николае Чаушеску, основным вопросом современности является вопрос о прекращении гонки вооружений, особенно ядерных, переход к разоружению, ликвидации всего ядерного оружия, прекращению всех мер по милитаризации космического пространства, защиты и упрочения мира.

* Г-н Мэйнард (Багамские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Андрей, Румыния)

Политика с позиции силы и угрозы силой, консолидации и разделения на сферы влияния по-прежнему проводится в широких масштабах. Вооруженные конфликты и очаги напряженности сохраняются в различных районах мира. Помимо этого, мировой экономический кризис, который в том или ином виде затрагивает все государства в мире, еще более усугубил положение развивающихся стран и расширил их разрыв с развитыми странами.

Со времени предыдущей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения 1982 года положение в области вооружений развивалось в направлении, противоположном тому, которое намечалось в решениях и документах, принятых на сессии, и вопреки законным чаяниям народов. Гонка вооружений продолжает расти все более лихорадочно. Военные расходы увеличиваются каждый год; активизировались усилия по разработке и производству новых типов и систем вооружений, включая ядерное оружие все более разрушительной силы. Предпринимаются попытки по милитаризации космического пространства.

(Г-н Андрей, Румыния)

Положение в Европе особенно ухудшилось в результате развертывания Соединенными Штатами Америки ядерных ракет средней дальности действия в некоторых западных странах и, как результат, принятие Советским Союзом ядерных контрмер.

Румыния, как и другие страны, приветствовала начало советско-американских переговоров в Женеве. Как известно, два раунда переговоров, имевших место ранее, не привели к конкретным результатам. В течение этого периода развертывание новых видов ядерных вооружений в Европе продолжалось, что в конечном итоге увеличивает опасность ядерной катастрофы.

В этой связи отрадно отметить меры, принятые Советским Союзом, относительно моратория на развертывание некоторых видов ядерного оружия до осени этого года и прекращения ядерных испытаний до конца этого года, а также заявление о том, что если бы Соединенные Штаты Америки приняли аналогичные меры, то это позволило бы приступить к прекращению испытаний ядерного оружия и начать переговоры с тем, чтобы полностью отказаться от подобных испытаний. Мы ожидаем, что Соединенные Штаты дадут положительный ответ на эти инициативы и выдвинут новые предложения, направленные на сокращение и ликвидацию ядерного оружия и прекращение милитаризации космического пространства. Одних заявлений недостаточно; необходимы реальные конкретные меры как доказательство серьезности заявлений в отношении ликвидации ядерной опасности.

Тот факт, что в ноябре состоится встреча между Генеральным секретарем Коммунистической партии Советского Союза г-ном Михаилом Горбачевым и президентом Соединенных Штатов Америки г-ном Рональдом Рейганом, несомненно, является положительным. По мнению Румынии, такая встреча могла бы повлиять на достижение положительных результатов в советско-американских переговорах в Женеве.

Однако мы считаем, что для прекращения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и перехода к разоружению

(Г-н Андрей, Румыния)

европейские страны не должны пассивно ждать результатов советско-американских переговоров и предстоящей встречи руководителей двух стран. Напротив, эти государства — и в первую очередь все те государства, которые являются членами НАТО и Варшавского Договора — должны взять на себя большую ответственность и усилить свои действия с тем, чтобы призвать две великие ядерные державы принять конкретные шаги, чтобы добиться взаимоприемлемого соглашения относительно ядерного оружия и прекращения милитаризации космического пространства, и в результате достичь соглашений по этому вопросу на встрече в верхах в ноябре.

В интересах всех народов континента и всех народов мира — активизировать усилия и действия, направленные на прекращение развертывания новых видов ядерного оружия в Европе, затем перейти к выводу оружия уже имеющегося на местах, к полному уничтожению всех ядерных вооружений, к прекращению ядерных испытаний и отказу от любых действий по милитаризации космического пространства.

Более чем когда-либо, сейчас необходимо, чтобы все правительства, главы государств, все политические силы действовали пока еще не поздно, чтобы спасти человечество от ядерной катастрофы.

Румыния решительно добивается успеха в работе Стокгольмской конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе, а также начала эффективных переговоров для сближения позиций и достижения соответствующих соглашений. В то же время мы считаем, что предложения, сделанные на переговорах в Вене о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, представляют хорошую основу для безотлагательного осуществления и заключения соглашения, приемлемого для всех сторон.

По нашему мнению, необходимо действовать в конструктивном духе на Конференции по разоружению в Женеве, рассматривая существующие предложения с тем, чтобы преодолеть тупик, в котором оказались

(Г-н Андрей, Румыния)

переговоры, и заключить соглашение по таким вопросам, как предотвращение ядерной войны, запрещение всех ядерных испытаний, запрещение распространения гонки вооружений в космическом пространстве, запрещение разработки и производства химического оружия и уничтожение запасов такого оружия.

Мы придаем особое значение созданию безъядерных зон в различных регионах мира как важному компоненту политики разоружения и безопасности. Именно в таком духе мы проводим активную политику в целях развития отношений со всеми государствами Балканского полуострова как на двусторонней, так и многосторонней основе, и для превращения данного района в зону добрососедства, сотрудничества и мира, свободную от ядерного оружия и иностранных баз. Мы поддерживаем в то же время создание подобных зон на севере и в центральной части континента, а также в других районах мира. Для того чтобы остановить гонку вооружений, важно предпринять последовательные действия для замораживания и сокращения военных бюджетов. Необходимо понять, что при существующем сейчас уровне вооружения проблема отсутствия равновесия не имеет особого значения. Равновесие должно быть достигнуто не при помощи создания новых вооружений или новых военных расходов, а путем сокращения до все более низкого уровня существующих вооружений, и путем ликвидации вообще ядерного и других видов оружия массового уничтожения. Мы считаем, что на основании решения, принятого Конференцией по разоружению в 1985 году, мы можем с помощью согласованных усилий содействовать ускорению, а затем успешному завершению процесса разработки принципов, направленных на замораживание и сокращение расходов на вооружения, для того чтобы начать конкретные переговоры, которые могли бы привести к заключению международных соглашений в этой области.

Прекращение гонки вооружений и переход к сокращению военных расходов могли бы создать условия, которые позволили бы выделить

(Г-н Андрей, Румыния)

крупные финансовые, материальные и людские ресурсы для решения серьезных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. Это не может не оказать благотворного воздействия на всю мировую экономику и будет содействовать развитию международного сотрудничества, обеспечению экономической и политической стабильности во всем мире.

Во всей совокупности мер, направленных на прекращение гонки вооружений и переход к разоружению, мы считаем чрезвычайно важным прекращение гонки вооружений в космическом пространстве. Злоупотребление, неправильное и бесконтрольное использование космоса - достояния всего человечества - представляет серьезную опасность для народов. Поэтому мы считаем, что необходимо прекратить любые действия, направленные на использование космического пространства для военных целей и достичь общей договоренности об использовании космического пространства только в мирных целях. Вопрос о немилитаризации космического пространства должен найти адекватное решение в рамках процесса, направленного на интенсификацию международного сотрудничества в деле использования космического пространства в мирных целях. В духе этой принципиальной позиции мы поддерживаем предложение Советского Союза, касающееся мирного использования космического пространства, включая созыв международной конференции и в итоге создание международной организации.

Учитывая важность ядерного разоружения, общего разоружения, сохранения мира, президент Социалистической Республики Румынии вновь недавно обратился ко всем политическим руководителям и народам всего мира с призывом объединить усилия независимо от социальных систем, политических, моральных или религиозных убеждений, остановить, пока еще не поздно, опасный ход событий, ведущий к ядерной катастрофе, чтобы спасти человечество от уничтожения, гарантировать нашим народам и всему человечеству право на свободное развитие,

(Г-н Андрей, Румыния)

использование достижений науки и человеческих знаний исключительно в мирных целях во имя благосостояния, свободы, независимости и счастья каждого государства.

(Г-н Андрей, Румыния)

Румыния, которая решительно выступает за возврат к политике разрядки, считает, что необходимо приложить все усилия с целью урегулирования существующих конфликтов и достижения соглашений по всем спорным проблемам между государствами исключительно путем переговоров.

Румыния твердо и последовательно выражает свою поддержку делу обеспечения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе вывода израильских войск с арабских территорий, оккупированных со времени войны 1967 года, выступает за признание права палестинского народа на самоопределение и создание его собственного государства, за гарантированную независимость, суверенитет и безопасность всех государств региона. С этой целью наша страна поддерживает созыв международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций с участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, а также Советский Союз, Соединенные Штаты Америки и другие государства, которые могут внести конструктивный вклад в установление мира в этом регионе. Мы считаем, что было бы особенно важным повысить роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в достижении этой цели. Особенно важно активно вовлекать его в процесс установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Ухудшение положения в Ливане вызывает глубокое беспокойство. Мы выступаем за широкое примирение внутренних политических сил, с тем чтобы обеспечить единство и независимость, суверенитет и территориальную целостность Ливана.

В то же время мы выражаем обеспокоенность в связи с продолжающейся войной между Ираном и Ираком, которая вызывает многочисленные человеческие жертвы и наносит огромный материальный ущерб обоим государствам. Мы выступаем за немедленное прекращение военных действий, вывод вооруженных сил обеих сторон к международно признанным границам, которые существовали до конфликта, а

(Г-н Андрей, Румыния)

также начало переговоров, направленных на мирное урегулирование проблем между соседними государствами. Это будет отвечать интересам обоих государств и их народов, а также интересам мира и стабильности в этом регионе и во всем мире.

В том, что касается корейского вопроса, Румыния вновь подтверждает свою солидарность с Корейской Народно-Демократической Республикой и активно поддерживает ее позицию и инициативы, а также ее политические и дипломатические усилия, направленные на мирное, демократическое и независимое объединение государства.

Румыния активно поддерживает освободительную борьбу народов, а также их усилия по укреплению национальной независимости и полной ликвидации колониализма. Мы также поддерживаем борьбу намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) за достижение независимости и осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Мы решительно осуждаем новые репрессивные меры властей Южной Африки против черного населения и их возмутительную вооруженную интервенцию против Анголы и других соседних государств. Мы поддерживаем предложения африканских стран, чтобы Организация Объединенных Наций приняла эффективные меры для полной ликвидации расистской политики апартеида.

Учитывая многочисленные существующие конфликты, которые обостряют международную напряженность, мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна с большей решимостью осуществить новые меры и инициативы для разрешения этих конфликтов мирными средствами, путем переговоров.

Именно в этом духе по поручению президента Социалистической Республики Румынии мы предлагаем, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций обратилась с торжественным призывом ко всем государствам, участвующим в вооруженных конфликтах, прекратить немедленно военные действия и постараться решить их проблемы путем переговоров. Для организации таких переговоров

(Г-н Андрей, Румыния)

мы предлагаем, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой в Совет Безопасности назначить специальных представителей.

Более того, мы предлагаем, чтобы все государства взяли на себя торжественное обязательство соблюдать принцип неприменения силы или угрозы силой и невмешательства тем или иным образом во внутренние дела других государств и разрешали существующие конфликты путем переговоров. Принятие такого обязательства будет свидетельствовать о политической воле всех государств уважать Устав Организации Объединенных Наций, а также явится существенным вкладом в политику разрядки международной напряженности, в дело улучшения положения в мире, укрепления доверия среди государств и обеспечения разоружения, независимости, сотрудничества и мира.

Существует глубокая обеспокоенность в связи с тем, что мировая экономика продолжает характеризоваться нестабильностью и рядом негативных явлений, вызванных экономическим кризисом, последствия которого в большей или меньшей степени сказываются на всех государствах. Экономическое положение развивающихся стран особенно страдает от этого кризиса. Значительное большинство этих государств считает, что они лишены возможности развивать свою экономику и продвигаться по пути экономического и социального прогресса из-за их внешней задолженности, крайне высоких процентных ставок, а также все большего использования развитыми странами различных протекционистских мер.

Как известно членам Организации Объединенных Наций, Румыния уже выдвинула ряд предложений в этой связи.

Для того чтобы достичь глобального решения проблемы недостаточного развития, включая проблему задолженности, стоящую перед развивающимися странами, Румыния, подобно многим другим странам, считает необходимым организовать в рамках Организации Объединенных Наций переговоры между развитыми и развивающимися странами. Румыния считает, что в результате этих переговоров должно быть достигнуто согласие по ряду принципов и договоренностей для глобального решения проблемы внешней задолженности

(Г-н Андрей, Румыния)

развивающихся стран, что предполагает следующее: во-первых, отмену задолженности для стран с доходом на душу населения 500-600 долл. США, что приведет к значительному сокращению задолженности стран с доходом на душу населения в 1 000 - 1 200 долл. США, что, в свою очередь, приведет к общему сокращению задолженности всех развивающихся стран с 30 до 50 процентов; во-вторых, перевод выплаты оставшейся части задолженности со среднесрочной основы на долгосрочную основу, причем государствам будет предоставлен льготный период выплаты от 3 до 5 лет; в-третьих, установление разумных уровней процентных ставок при вычете из оставшейся суммы долга тех избыточных платежей, которые были сделаны в последние годы; в-четвертых, изменение сроков выплаты задолженности таким образом, что выплата внешней задолженности не будет превышать 10-15 процентов ежегодных экспортных поступлений; и, наконец, создание на основе взносов развитых стран специального Фонда, из которого развивающиеся страны смогут получать новые кредиты с разумными процентными ставками.

Скорейшее принятие таких неотложных мер, а также необходимость изменения структуры международной валютной и финансовой системы требуют созыва международной валютной и финансовой конференции, как это было предложено неприсоединившимися странами. Система, которая была задумана в свете тех условий и интересов, которые существовали 40 лет назад и на основе довоенного опыта, устарела в результате важных политических и экономических изменений, произошедших в мире.

Необходимо также ограничить нынешние сильные протекционистские тенденции. Наша страна твердо считает, что развитые страны должны взять на себя обязательство не вводить новых ограничений и должны принять решительные меры для сдерживания и ликвидации в определенные временные сроки ограничений, которые уже существуют. Необходимо, чтобы все государства воздерживались от

(Г-н Андрей, Румыния)

установления экономических ограничений и санкций по политическим или другим причинам, ибо это противоречит нормам и принципам международного права и требованиям экономической взаимозависимости всех государств. Подобно другим государствам, Румыния выступает за проведение нового раунда многосторонних торговых переговоров, направленных на сокращение существующих тарифов и ликвидацию нетарифных барьеров.

(Г-н Андрей, Румыния)

Следует напомнить, что сегодня, в период бурного развития научно-технической революции, развивающиеся страны оказались в условиях, когда перед ними закрылись практически все каналы доступа к современной технологии. Поиск возможностей для возобновления и активизации передачи технологии развивающимся странам и расширение доступа к достижениям науки и техники позволили бы им ускорить свое развитие и освоение экономического потенциала и косвенно расширить на благо всех участие в международной экономической системе.

Углубление разрыва в экономическом развитии и перспективе развитых стран, с одной стороны, и развивающихся стран - с другой, делают решительные действия по борьбе с "утечкой умов" еще более настоятельными, чем когда-либо. Генеральная Ассамблея призвана не только держать данный вопрос в ведении общественного мнения, но и работать более напряженно по созданию рамок для международного сотрудничества, направленного на предотвращение негативных последствий утечки квалифицированных кадров из развивающихся стран.

Для установления новых плодотворных и прочных основ международных экономических отношений и для преодоления нестабильности, характеризующей эти отношения, очевидно, необходимо предпринять радикальные и глубокие изменения, направленные на ликвидацию отсталости и установление нового международного порядка, отвечающего требованиям прогресса в современном мире.

Жизненные интересы всех народов развитых и развивающихся стран как настоящие, так и будущие настоятельно требуют отказа от эгоистических позиций, перехода к урегулированию этих серьезных проблем, пока еще существует возможность управлять их решением путем переговоров. Необходимо в срочном порядке возобновить диалог между развитыми и развивающимися странами, вести этот диалог в конструктивном и продуктивном духе на всех органах по ведению переговоров и, главным образом, начать глобальные переговоры. В том же духе Румыния выступала и выступает за конференцию в верхах между

(Г-н Андрей, Румыния)

развивающимися странами по обсуждению путей укрепления взаимного сотрудничества и разработке общей стратегии на переговорах с развитыми странами.

Невозможно преодолеть мировой экономической кризис и обеспечить надежный и масштабный подъем, а также экономическую стабильность в мире, не решив проблем отсталости во всей их совокупности. Эффективный переход к переговорам о создании новых отношений международного сотрудничества, основанных на равенстве, справедливости и взаимной выгоде, является настоятельной необходимостью и доказательством способности государств решить эту основополагающую проблему современности, заложить основы общего и устойчивого прогресса в соответствии с потребностями и огромными возможностями мира, в котором мы живем, а также в соответствии с требованиями международной экономической и политической стабильности.

Молодежь сегодня представляет собой огромную социальную силу прогресса и мира, которая должна сказать свое решительное слово по всем основным вопросам международной жизни. Молодые люди должны в первую очередь действовать в тесном единстве с народами своих стран, с передовыми демократическими силами, за прекращение гонки вооружений, осуществление разоружения и, особенно, ядерного, чтобы защитить и упрочить мир.

Будучи строителем завтрашнего мира, молодежь глубоко заинтересована в том, чтобы активно и ответственно участвовать в обсуждении и решении всех проблем, от которых зависит будущий мир, прогресс и благосостояние. Вопросы, связанные с ликвидацией социальной несправедливости, гарантией основного права на труд, образование, культуру и профессиональную подготовку, тесно связаны с жизнью и статусом молодежи в обществе.

Румыния высоко ценит провозглашение Организацией Объединенных Наций Международного года молодежи под девизом "Участие, развитие и мир". Это событие имеет глубокое значение для настоящего и будущего молодого поколения во всем мире.

(Г-н Андрей, Румыния)

Мы должны сделать так, чтобы Международный год молодежи стал важным фактором единства молодежи всего мира в борьбе за осуществление ее основного права на построение свободной и счастливой жизни, расцвет личности в обстановке подлинной безопасности, сотрудничества и мира.

Мы выражаем убеждение в том, что широкое и представительное участие на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций для Международного года молодежи в ходе настоящей сессии Генеральной Ассамблеи позволит обсудить саму суть основных проблем молодого поколения и принять, одобрить и осуществить основные направления будущих программ, посвященных молодежи, которые были разработаны Консультативным комитетом Организации Объединенных Наций для Международного года молодежи.

В ходе данной сессии мы будем отмечать сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций – событие, которое имеет такое большое значение в международной жизни. В ходе четырех десятилетий существования Организация Объединенных Наций объединила практически все страны мира, содействовала обеспечению климата, необходимого для мирного сосуществования, поддержания диалога между государствами в целях сохранения мира.

Эта годовщина является хорошей возможностью приступить к реалистической оценке деятельности Организации и выявить новые пути и конкретные меры, направленные на усиление ее роли и обеспечение вклада в решение кардинальных проблем человечества.

Растущий вклад всех государств в обсуждение и решение проблем, вызывающих беспокойство человечества, является характерной чертой современной политической жизни. Все более решительно утверждаются на мировой сцене малые и средние страны, неприсоединившиеся страны, развивающиеся страны, которые жизненно заинтересованы в политике сотрудничества, независимости и мира. Можно сказать, что в современную эпоху каждое государство и нация, малые или большие, несут свою долю ответственности за судьбы мира и цивилизации, и их долг

(Г-н Андрей, Румыния)

состоит в содействии делу мира, разрядки и сотрудничества между народами.

Организация Объединенных Наций должна достоверно отражать реальность современного мира и являться подлинным форумом всего международного сообщества.

Организация Объединенных Наций должна предоставить необходимые рамки, позволяющие всем государствам на основе абсолютного равноправия высказывать свое мнение и решать судьбы Организации и мира во всем мире.

Исходя из этого факта, представляется необходимым совершенствовать деятельность Организации Объединенных Наций и других международных органов в плане их дальнейшей демократизации.

На протяжении ряда лет Румыния представляет конкретные предложения, касающиеся основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Она совместно с некоторыми другими странами предприняла ряд инициатив, направленных на увеличение вклада Организации Объединенных Наций в решение современных международных проблем и в усилении ее способности действовать в соответствии с требованиями мира и безопасности народов.

Мы по-прежнему придаем самое большое значение улучшению механизма Организации Объединенных Наций в области мирного урегулирования споров, в рамках возможностей, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций. Румыния выдвинула в духе Декларации о мирном разрешении споров между государствами, принятой Генеральной Ассамблеей в 1982 году, предложение о создании в рамках Организации Объединенных Наций комиссии добрых услуг, посредничества и примирения - предложение, которое в этом году стало объектом глубокого изучения в Специальном комитете по Уставу Организации Объединенных Наций и по укреплению роли Организации Объединенных Наций. Я хотел бы уточнить, что это предложение направлено не на создание новых структур, а на определение в полном согласии с духом и положениями

(Г-н Андрей, Румыния)

Устава и функциями главных органов Организации Объединенных Наций процедуры в рамках Организации, которая бы постоянно находилась в распоряжении государств и компетентных органов Организации Объединенных Наций и с помощью которой заинтересованные государства могли бы в любое время обращаться за помощью в комиссию добрых услуг, посредничества и примирения, с тем чтобы урегулировать политическими средствами конфликтные ситуации.

(Г-н Андрей, Румыния)

Румыния считает, что в укреплении мира, безопасности и сотрудничества между государствами большое значение принадлежит развитию и упрочению добрососедских отношений между государствами — таков пункт повестки дня, предложенный на данной сессии нашей страной. Мы считаем, что на данном этапе прений по этому вопросу, рамки которого мы должны установить, нам следует перейти к выявлению всех элементов добрососедства в целях разработки международного документа Организации Объединенных Наций.

В рамках общих усилий по укреплению Организации, на наш взгляд, важную и полезную роль может сыграть Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что этот комитет мог бы использоваться более эффективно, чем в прошлом, при рассмотрении и принятии эффективных мер, направленных на усиление способностей нашей Организации к действию.

Вновь подтверждая в этой связи глубокую приверженность Румынии делу Организации, целям и принципам Устава, который был принят четыре десятилетия назад, наша делегация будет целенаправленно работать в духе полномочий, предоставленных ей Президентом республики, и в тесном сотрудничестве с делегациями других государств по содействию данной сессии, с тем чтобы она могла способствовать коренному перелому в развитии международной жизни от напряженности и конфронтации к разрядке и разоружению, к политике широкого сотрудничества и понимания между государствами, торжеству разума и мира на нашей планете.

Г-н АЗИЗ (Ирак) (говорит по-арабски): Для меня является большим удовольствием передать мои самые искренние поздравления Председателю в связи с его избранием на руководящий пост Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что его компетентность и большой опыт в Организации Объединенных Наций помогут нам всем в наших усилиях по достижению позитивных результатов на этой исторической сессии. Еще более обнадеживающим мы находим тот факт, что он представляет страну,

(Г-н Азиз, Ирак)

с которой наше арабское государство издавна связано узами взаимной дружбы и межкультурных отношений. Делегация Ирака желает заверить его в своей готовности оказать свое полное сотрудничество в содействии успешному выполнению его обязанностей.

Я также хочу воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить Генеральному секретарю еще раз нашу уверенность в нем и нашу признательность за его неослабные усилия на службе принципам Организации Объединенных Наций.

Текущая сессия Организации Объединенных Наций имеет историческое значение, поскольку она представляет собой юбилейное торжество, на котором мы должны остановиться и подумать о пути, проделанном Организацией со времени ее основания. Обычно мы поднимаемся на трибуну Организации Объединенных Наций, для того чтобы высказать наши мнения по основным вопросам, стоящим перед нами, но именно в этом году нашей обязанностью при обсуждении этих вопросов является необходимость рассматривать факты откровенно и реалистично в надежде, что мы сможем лучше сохранить принципы, на которых была создана наша Организация. Наиболее важным из этих принципов является установление мира, который планеты мира считают важным для осуществления своих прав на суверенитет, безопасность и достоинство, а без которого справедливость в мире уступит место хаосу и разрушению.

Моя страна и другие страны нашего региона подвержены в большей степени опасности агрессии, чем любая другая часть мира, и поэтому они в большей степени нуждаются в мире и стабильности, а также в осуществлении принципов, на которых была основана Организация 40 лет назад.

В нашем регионе имеются два режима, которые преследуют свои цели, осуществляя политику агрессии и экспансии за счет других соседних государств, причем эта политика осуществляется безнаказанно. Не сдерживаемые совестью сионистский и иранский режимы

(Г-н Азиз, Ирак)

продемонстрировали полное отсутствие ответственности в своем упорном пренебрежении к Организации Объединенных Наций и своих постоянных нарушениях ее Устава. Нашей Организации еще предстоит заставить эти два режима уважать ее авторитет и соблюдать принципы, согласованные всем цивилизованным человечеством.

Организации Объединенных Наций известны факты иранской агрессии против моей страны. Иракские представители предоставили достаточную документацию об этих фактах совместно с детальными заявлениями о позиции моей страны со времени начала иранской агрессии более пяти лет назад, агрессии, вопрос о которой занимает важное место в повестке дня Организации Объединенных Наций. Наиболее вопиющим фактом этой агрессии является нескрываемая цель Ирана: свержение политической и социальной системы в Ираке и в других странах региона, где иранцы хотят установить свой тип отсталого варварского правления. Этот странный курс действий, который иранский режим намерен осуществлять против Ирака и других стран, в основном является главной причиной продолжающейся агрессии Ирана, а также опасностей и потрясений, угрожающих нашему региону.

Все более активные действия Ирака совместно с усилиями других стран региона по установлению нормальных отношений с Ираном, основанных на принципах добрососедства, взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела государств, все эти усилия были напрасны. С самого начала иранский режим настаивал на внесении раздора и осуществлении своей экспансионистской политики в нашем регионе. Он начал свою агрессию против Ирака, подвергнув обстрелу беззащитные гражданские пограничные города огнем тяжелой артиллерии в порядке подготовки к широкомасштабному вторжению в Ирак путем насильственного захвата его территорий с помощью силы.

Столкнувшись с такой неизбежной опасностью, Ирак не имел другого выбора, как защищать свой суверенитет и безопасность. Международная Организация пытается с тех пор разрешить этот спор на

основе Устава и в рамках средств, имеющихся у нее в распоряжении. Она приняла резолюцию 479 (1980) Совета Безопасности, свою первую резолюцию по этому конфликту 28 сентября 1980 года, призывающую воюющие стороны прекратить военные действия и перейти к разрешению своих разногласий мирными средствами. Хотя Иран отверг эту резолюцию, Ирак не только согласился с нею, но также принял со всей искренностью юрисдикцию Организации по этому конфликту совместно с каждой принимавшейся его резолюцией, призывающей к решению данного конфликта мирными средствами и в соответствии с Уставом. Ирак также согласился с юрисдикцией других международных организаций, таких, как Организация Исламская конференция и движение неприсоединения. Иранский режим, со своей стороны, отверг все резолюции, принятые до сих пор этой или любой другой международной организацией. Вместо этого Иран пытается навязать предварительные условия для прекращения войны, которые были одновременно смехотворными и противоречили нормам международного права, а также принципам международных отношений. Эти предварительные условия не только отражают аномальный характер иранского режима, но также точно выявляют его злобные экспансионистские и агрессивные намерения.

(Г-н Азиз, Ирак)

Когда были приложены международные усилия по решению различных вопросов, связанных с конфликтом с целью снижения общих последствий войны, Ирак сотрудничал со всей искренностью во всех этих усилиях, надеясь на то, что можно восстановить мир путем поэтапных действий. Однако реальность данной ситуации показала несомненно, что ответ иранского режима на все эти усилия носил оппортунистический характер, который находится в полном соответствии с планами продления войн и осуществления своих невротических мечтаний о господстве над Ираком и другими странами этого региона.

Мы хорошо знаем о необоснованных заявлениях, которые делал варварский иранский режим, проливая крокодиловы слезы в отношении отдельных вопросов, связанных с начатой им агрессией и вызванных продолжением.

В том, что касается вопроса об обстреле районов, в которых проживает гражданское население, то мне не нужно давать детальный отчет об этих уже документированных фактах, говорящих о том, как иранский режим начал 4 сентября 1980 г. обстрел иракских городов и гражданских центров и о том, как он продолжал делать это с тех пор каждый раз, когда его самолетам удавалось вторгаться в воздушное пространство Ирака.

Важным фактом в этом вопросе является то, что президент Иракской Республики Саддам Хуссейн предложил 27 июня 1983 года подписать специальное соглашение между двумя странами под эгидой Организации Объединенных Наций, которое защитило бы гражданские объекты от дальнейших нападений. Однако Иран отверг это предложение, и этот отказ был отмечен в специальном пункте принятой в 1983 г. резолюции 540 (1983) Совета Безопасности, которая также была отвергнута Ираном.

(Г-н Азиз, Ирак)

Лишь после того, как Ирак нарушил эти планы и полностью сорвал крупное наступление Ирана в феврале 1984 г. против нашего южного сектора, только тогда иранский режим начал проявлять какой-то интерес к этому вопросу и призвал международную организацию предпринять что-нибудь в этой связи.

Последующая инициатива Генерального секретаря привела 12 июня 1984 года к соглашению, согласно которому каждая из сторон взяла на себя обязательство воздерживаться от преднамеренных нападений на чисто гражданские центры. Это обязательство, однако, не помешало иранскому режиму обойти это соглашение путем превращения своих пограничных городов и деревень в районы сосредоточения вооруженных сил. Об этом мы предупреждали в моем письме от 27 июня 1984 г. (документ S/16649). В этом письме я потребовал послать достаточное число наблюдателей в этот район для осуществления контроля за выполнением этого соглашения. Вначале иранский режим отверг эту идею, но в конечном итоге согласился позволить группе наблюдателей посетить Тегеран, но не дал им права осуществить инспекционные поездки в районы, охватываемые этим соглашением для проверки его выполнения. После этого мы начали получать лживые иранские заявления о нарушениях Ираком соглашения, дело дошло до того, что иранский президент выступил с заявлением 8 февраля 1985 г., в котором он угрожал подвергнуть обстрелу город Басру и предупредил его население покинуть город (документ S/16948). Аналогичное предупреждение было повторено 4 марта 1985 г., где населению Басры было дано лишь 12 часов для эвакуации. Еще одно нарушение соглашения, которое было осуществлено якобы в ответ на налет иракских самолетов на фабрику в пригородах Ахваза, района не охватываемого соглашением, произошло в тот самый момент, когда мы вели переговоры по вопросу о военнопленных в Совете Безопасности, здесь в Нью-Йорке, в надежде на нахождение решения их трагической судьбы.

(Г-н Азиз, Ирак)

Иранская угроза была действительно осуществлена, и Басра была подвергнута жестокому обстрелу. Однако все это было лишь прелюдией к тому, что стало самым крупным и свирепым наступлением Ирана на южный сектор Ирака. Это наступление, которое началось 12 марта 1985 г., преследовало цель оккупировать южный Ирак и установить там марионеточный режим. Это наступление было осуществлено, несмотря на призыв, с которым лишь за 3 дня до этого выступил Генеральный секретарь, в котором он просил обе стороны воздерживаться от обстрела городов. Мы немедленно позитивно откликнулись на призыв Генерального секретаря. Мы выразили полную готовность Ирака участвовать в переговорах, которые ведутся под его руководством с целью достижения эффективных мер, благодаря чему соглашение от 12 июня больше нельзя было бы использовать в агрессивных милитаристских целях.

Оставляет ли это какие-либо сомнения в истинных намерениях Ирана в отношении принятия вышеуказанного соглашения? Признание его иранским режимом было отвлекающим маневром и попыткой нейтрализовать иракские воздушные удары против сосредоточения иранских вооруженных сил. Частью этой диверсионной тактики было также намеренное нарушение Ираном этого соглашения в попытке начать наступление в атмосфере хаоса.

Давайте также кратко рассмотрим вопрос о рейдах на корабле. В 1983 г. Ирак призвал осуществить серьезные меры для обеспечения безопасности и стабильности в Персидском заливе и гарантировать свободное судоходство для всех государств, независимо от того, являются ли они частью района Персидского залива или нет. Это предложение получило поддержку всех государств Совета по сотрудничеству в Персидском заливе и всех тех, кто был заинтересован в безопасности и стабильности в нашем регионе и во всем мире.

Дух этого предложения был также отражен в юридических и политических принципах, воплощенных в резолюции 540 (1983) от 31 октября 1983 года Совета Безопасности, резолюции, которая гарантирует на равной основе интересы всех государств района Персидского залива, а также интересы международного сообщества и международного судоходства и торговли.

Хотя в указанной резолюции содержался призыв лишь к частичному прекращению военных действий между двумя странами, что фактически могло способствовать продолжению войны, Ирак приветствовал ее, как это сделал Совет по сотрудничеству в Персидском заливе и все международные круги. Иранский режим, однако, отверг эту резолюцию и начал энергично прилагать усилия на международном уровне с целью оправдать этот отказ, как жест вежливости по отношению к Ирану в попытке заставить его принять нечто вроде необъявленного реалистического обязательства выполнять эту резолюцию.

Иранцы отвергли все это, поскольку они подготавливали новое крупное выступление против Басры, которое было позднее осуществлено в феврале 1984 г. Но увидев, что их наступление сорвано, их вооруженные силы уничтожены и их порты подвергнуты блокаде в ответ на блокаду, которую они сами установили в отношении наших портов со времени начала войны, иранцы начали ощущать серьезность своего положения.

(Г-н Азиз, Ирак)

Их режим начал кричать об угрозах, вызванных блокадой международного судоходства в Персидском заливе. Тегеран призывал соблюдать международное право. Но вместе того, чтобы подойти к положению, проявляя осторожность и признавая резолюцию 540 (1983), которая является и мудрой, и сбалансированной, руководители Ирана прибегли к нападениям на суда, принадлежащие арабским государствам, расположенным на побережье Персидского залива и никоим образом не вовлеченным в вооруженный конфликт. Совершая эти нападения, Иран преследовал цель вынудить эти государства оказать давление на Ирак, с тем чтобы Ирак прекратил блокаду иранских портов. Об этом говорится в резолюции 552 (1984) Совета Безопасности, которая также была отвергнута Ираном наряду со всеми другими усилиями, направленными на ослабление конфликта и достижение сбалансированного урегулирования, при котором обеспечивались бы национальные, региональные интересы и интересы международного судоходства. Иран вместо этого продолжал осуществлять политику пиратства и террора в отношении стран этого региона.

За таким поведением тегеранских руководителей стояли те же соображения, которыми они руководствовались, отвергая в предыдущем году резолюцию 540 (1983). Эти соображения заключались в том, что они готовили собственное крупное наступление в марте 1985 года с целью оккупировать Басру и установить там марионеточное правительство. Увидев, что их вторжение было отражено нашими силами обороны, они начали говорить о международном праве и свободе судоходства.

Что важно отметить здесь так это то, что режим Ирана понимает нормы международного права и свободного судоходства только тогда, когда они служат его военным целям. Этот режим никогда не прекращал своих рейдов против нейтральных судов и не воздерживался от других пиратских актов. Иран совершил 19 таких рейдов, начиная

(Г-н Азиз, Ирак)

с сентября 1984 года, помимо 45 других актов пиратства, осуществленных с начала этого года. Они были направлены не только против арабских объектов: их перечень включает суда Индии, Испании, Греции, Южной Кореи, Либерии, Панама, Западной Германии, Великобритании, Бельгии и Китая, а также Кувейта и Саудовской Аравии.

Давайте взглянем на трагедию военнопленных. Тегеранские власти всегда обращались с иракскими военнопленными, исходя из политической предпосылки экспансионистских территориальных амбиций Ирана в Ираке. Они не только преднамеренно убивают тех военнопленных, которые отказываются подчиниться их воле; среди других они поселяют иранские элементы, раньше проживавшие в Ираке. Эта мера проводится с целью посеять психологический террор и навязать политическое и физическое угнетение с целью подорвать верность военнопленных своей стране. Действия эти были таковы, что руководитель группы Международного Красного Креста, посетившей этот район для установления фактов, в докладе от 23 ноября 1984 года подтвердил, что обращение Ирана с иракскими военнопленными предусматривает выбор ими одного из двух: предательство или смерть. Обращение иранских властей с представителями самой группы было столь плохим, что они вынуждены были прекратить свою работу в Иране.

Когда был опубликован доклад миссии Генерального секретаря, мы присутствовали на заседании Совета Безопасности 4 марта 1985 года при обсуждении этого вопроса. Иран, как обычно, отсутствовал. Причину опять же следует искать в подготовке к мартовскому наступлению 1985 года, после провала которого режиму Тегерана не оставалось ничего другого, кроме как продемонстрировать притворное беспокойство по поводу положения военнопленных и поддельную заинтересованность в поисках частичного урегулирования их проблемы, которая на самом деле представляет собой ужасающую трагедию. Следует напомнить членам Ассамблеи, что это, конечно же, произошло

после того, как сами иранские руководители отказались рассмотреть иракское предложение о всеобъемлющем урегулировании дилеммы военнопленных, предложение, представленное мной Секретариату в письме от 9 марта 1985 года.

Если бы эти руководители действительно обладали хотя бы некоторыми из тех человеческих качеств, которые они себе приписывают, они, вероятно, не отвергли бы обоснованное, всестороннее урегулирование проблемы военнопленных, предложенное Ираком и высоко оцененное заинтересованными международными кругами. Вероятно, они прекратили бы лгать о своем обращении с иракскими военнопленными.

Как я объяснял в Совете Безопасности 4 марта 1985 года, иранские руководители не считают вопрос военнопленных гуманитарным вопросом. Они рассматривают их скорее как политическую карту, которую они могут использовать в своих экспансионистских планах против Ирака. Время от времени Иран кричит о принципах международного права, однако крик этот остается лишь частью пропагандистской тактики Ирана.

То, что верно в отношении поведения Ирана при бомбардировке населенных пунктов, при нападениях на суда или обращении с военнопленными, верно так же и в отношении других вопросов, связанных с конфликтом, таких как авиация и применение химического оружия, к которым часто прибегает иранский режим. Общим знаменателем в этих вопросах, в том что касается поведения Ирана, остается тот факт, что режим Ирана часто занимает избирательную эгоистическую позицию в отношении Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Иран выбирает только те части, которые он находит нужными для оправдания своих целей и планов продолжения войны, и отвергает те части, которые призывают к миру и справедливости, к соблюдению принципов суверенитета, добрососедства и невмешательства во внутренние дела государств и отказу от всех форм гегемонии, господства, силы, террора и агрессии.

(Г-н Азиз, Ирак)

Если бы режим Ирана был действительно заинтересован в соблюдении международного права, он не должен был провозглашать лозунг "чистой войны", он также не должен был продолжать свои ограниченные и массированные наступления на иракские территории, несмотря на огромные потери, которые его войска при этом несут.

Например, с сентября 1984 года по сентябрь 1985 года число военных наступлений Ирана против Ирака достигло 16. Четыре из этих наступлений были крупными, включая два - в северном секторе, одно - в среднем и еще одно - в южном. Остальные 12 были направлены против южных районов Ирака. Ни в одном из этих наступлений режим Ирана не смог добиться какой бы то ни было из своих целей; его силы несли огромные потери как людьми, так и техникой.

Настойчивость, с которой Иран продолжает войну в надежде добиться осуществления своих экспансионистских целей в Ираке и в регионе, в сочетании с его избирательным, эгоистическим подходом к соглашениям и конвенциям, является основной причиной провала теории о том, что мир может быть достигнут путем частичных урегулирований. Зная прекрасно суть иранского режима, мы с самого начала не ожидали от этой теории позитивных результатов. Тем не менее, мы относились к ней в духе надежды и сотрудничества с тем, чтобы вновь продемонстрировать миру наше искреннее стремление добиться справедливого и достойного мира на основе Устава, международного права и принципов суверенитета, независимости, невмешательства и отказа от политики гегемонии, господства и агрессии.

(Г-н Азиз, Ирак)

По этим причинам и учитывая наш горький опыт в отношениях с иранским режимом, который покоится на идеях, полностью противоречащих духу нашего века, а также нормам и практике современных международных отношений, крайне необходимо, чтобы мы рассматривали с исключительной осторожностью усилия, направленные на поиск частичных решений вопросов, связанных с этим конфликтом. Такой метод позволяет иранскому режиму продолжать войну в течение вот уже более пяти лет. Мир является одним неделимым целым, и для осуществления мира все добрые усилия должны быть направлены на всеобъемлющее достижение мира в соответствии с реальной программой, в которой не должно быть места эксплуатации.

Такова позиция, которую я изложил Секретариату 16 марта 1985 года в документе S/17037 и которая явилась основой наших переговоров с Генеральным секретарем в Нью-Йорке 24 марта, когда он предложил свою программу из 8 пунктов для обеих стран, а также 8 и 9 апреля, когда он посетил нашу столицу. Эта позиция также изложена президентом Саддамом Хусейном в его письме иранскому народу от 14 июня 1985 года.

Здесь необходимо остановиться и вспомнить доклад Генерального секретаря Совету Безопасности после его поездки в Иран и Ирак, содержащийся в документе S/17097. В этом докладе Генеральный секретарь отметил, что, хотя его консультации с двумя сторонами не уменьшили разрыва между ними, остается реальная основа для продолжения приложения усилий с целью приближения мира. Он также выразил убежденность в том, что первым необходимым шагом на пути к достижению мира должно явиться заседание Совета Безопасности, на котором бы присутствовали обе стороны конфликта и на котором были бы обсуждены и рассмотрены все аспекты конфликта.

Как же развивались события? Члены Совета Безопасности считали, что наилучшим образом режим Ирана можно привести за стол Совета путем умиротворения. В результате этого 25 апреля Совет

(Г-н Азиз, Ирак)

сделал заявление, в котором была предпринята попытка сбалансировать призыв Совета о прекращении военных действий, сделанный ранее в заявлении от 15 марта. Каков же был результат? Правительства Ирана объявили, что заявление от 25 апреля является недостаточным и что любой позитивный отклик с их стороны будет зависеть от выполнения их смехотворных предварительных условий, которые противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву.

Таким образом, логика умиротворения завела в тупик в осуществлении принципов Устава и международного права. Она также ослабила международное давление на агрессора и практически позволила ему продолжить агрессию. Умиротворение и великодушие не проявляются по отношению к экспансионистским агрессивным режимам, как не способствуют они достижению цели мира, безопасности и стабильности, поскольку подобные режимы могут истолковать умиротворение как желание закрыть глаза на преступную практику и нарушение правил международных отношений, и могут таким образом содействовать проведению их политики агрессии, саботажа и терроризма.

Палестинский вопрос, включая права арабского народа Палестины, является одним из наиболее важных вопросов в Организации Объединенных Наций со дня ее основания. Несмотря на трагедию этого рассредоточенного народа, которая сохраняет свой актуальный характер, арабский народ Палестины постоянно подвергается массовым убийствам и истреблению. Цель состояла в том, чтобы уничтожить наследие, самобытность этого народа, само его существование. Палестинцы продолжают страдать в результате самого бесчеловечного обращения от рук их сионистских угнетателей, чьи расистские меры включают не только изгнание, расселение, конфискацию собственности и т.д., но так же и создание сионистских поселений на арабских землях.

Мы решительно поддерживаем борьбу арабского народа Палестины под руководством его единственного законного представителя за

(Г-н Азиз, Ирак)

восстановление его неотъемлемых национальных прав. Мы также решительно поддерживаем политическую и неполитическую борьбу Организации освобождения Палестины (ООП) для достижения законных прав палестинского народа.

Вопиющие нарушения и агрессивные акты, с которыми сталкивается арабская нация на протяжении последних 10 лет, отражает то, в какой степени расистский режим стремится достичь своих политических целей в этом регионе. Сионистское нападение на мирную ядерную установку Ирака в 1981 году, первую установку подобного рода, было запланировано и осуществлено в полном соответствии с той агрессивной войной, которую ведут и активизируют правители Ирана против нашей страны. Это отражает размах сотрудничества между режимами Тегерана и Тель-Авива в осуществлении их преступных замыслов против Ирака и арабской нации. Основная цель этих замыслов состоит в том, чтобы лишить арабскую нацию возможности прогресса и процветания и помешать ей занять свое законное место среди цивилизованных государств. Они также стремятся расчленить эту нацию на мини-государства и враждебные фракции. Продолжающийся в настоящее время процесс разрушения и расчленения Ливана свидетельствует о масштабе того ущерба, который могут нанести совместные усилия этих двух агрессивных режимов, и в то же время говорит о необходимости принятия безотлагательных мер для защиты этого государства от разделения и полной дезинтеграции, а также для восстановления мира, стабильности и единства, которые здесь когда-то существовали.

В эту историческую годовщину Организация Объединенных Наций представляется более важным, чем когда-либо раньше, чтобы мы не тратили наши усилия на заявления и декларации, которых было уже слишком много. Будущее этой Организации и способность ее членов принимать меры для ее защиты и улучшения на благо мира зависит

(Г-н Азиз, Ирак)

прежде всего и главным образом от нашего желания превратить слова в действия. Для достижения этого необходимы практические и эффективные меры.

Нам также следует помнить важный вопрос, поднятый Генеральным секретарем в его ежегодном докладе, - вопрос, в котором он рассматривает "не столько будущее Организации Объединенных Наций, сколько будущее человечества и нашей планеты и роль Организации Объединенных Наций в этом будущем". (А/40/1, р.2) Генеральный секретарь рекомендует в своем докладе, чтобы Совет Безопасности предпринял в ближайшем будущем специальные согласованные усилия для разрешения одной или двух основных проблем, находящихся на его рассмотрении, используя любые меры и действия, которые он сочтет необходимыми, в рамках Устава.

(Г-н Азиз, Ирак)

Мы призываем Организацию Объединенных Наций в целом, Совет Безопасности и Секретариат, в частности, найти всеобъемлющее решение ирано-иракского конфликта; решение, которое будет обеспечивать мир и справедливость благодаря власти, которой наделен по Уставу Совет. Совет должен быть выше частных и узких интересов и рассматривать вопросы, исходя из международных интересов. Эти общие интересы нельзя сохранить, если не остановить сторону, которая занимает агрессивную позицию, настаивая на войне и отвергая мир. Это, конечно, позиция, которую разделяют иранский и сионистский режимы. Они игнорировали и высмеяли различные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Так же, как иранский режим настаивает на продолжении своей агрессии против Ирака и отвергает все предложения о заключении справедливого и честного мира, также и сионистский режим продолжает осуществлять свою политику агрессии, подавления и расовой дискриминации против арабского народа Палестины.

Без сдерживающих действий и мер, требуемых для обеспечения ее эффективности, Организация Объединенных Наций останется лишь трибуной для выдвижения жалоб и будет не способна достичь цели, поставленной ее основателями, по созданию международного органа, в рамках которого эффективно сохранялись бы мир и безопасность в мире.

В свете нашего категорического отказа от всех форм расовой дискриминации мы подтверждаем нашу полную поддержку народу Намибии и солидарность с ним в его борьбе за свободу и независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного законного представителя. Мы также осуждаем расистскую политику, осуществляемую режимом Претории против борющихся народов Намибии и Южной Африки. Мы подтверждаем право этого народа на свободу, независимость и свободную жизнь.

(Г-н Азиз, Ирак)

Сороковая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проходит в то время, когда международное экономическое положение по-прежнему характеризуется серьезными трудностями. Несмотря на отдельные признаки улучшения в некоторых промышленно развитых странах, по-прежнему широко распространено опасение того, что текущий спад может привести к дальнейшему ухудшению в экономической области и может нанести серьезный ущерб экономике развивающихся стран.

Тот факт, что нынешнее экономическое положение сохраняется так долго, показывает, что кризис не является временным явлением, а является результатом глубокого дисбаланса и неприспособленности в экономической структуре, а также результатом отсутствия справедливости в международных экономических отношениях.

Текущий экономический кризис и его негативные последствия привели также к крушению традиционных методов сотрудничества в области развития. Последовавшие друг за другом международные конференции либо потерпели полную неудачу, либо привели к разочарывающим результатам. Планы возобновления глобальных переговоров не выполняются, несмотря на предпринимаемые усилия, ухудшение в области международной торговли продолжается. В дополнение к этому возникла растущая тенденция расколоть общий международный консенсус по вопросу о развитии.

Ирак подтверждает свою полную приверженность глобальным переговорам в соответствии с резолюцией 34/138 Генеральной Ассамблеи. Ирак также желает выразить свою убежденность в том, что глобальные переговоры по-прежнему представляют собой наиболее всеобъемлющий метод, с помощью которого международное сообщество может перестроить международные экономические отношения, развивать экономику развивающихся стран и укреплять многостороннее экономическое сотрудничество.

(Г-н Азиз, Ирак)

Мы искренне надеемся, что поскольку мы отмечаем сороковую годовщину Организации Объединенных Наций, мы сможем найти возможность достичь реального прогресса в этой области.

В том, что касается критического экономического положения, с которым сталкиваются развивающиеся страны, то Ирак желает высказать свою глубокую обеспокоенность в связи с серьезностью проблем, существующих в Африке, где ухудшение экономического положения вызвано как трудностями, связанными с международным экономическим положением, так и постоянными засухами, опустыниванием и другими стихийными бедствиями на этом континенте.

Мы приветствуем все практические и эффективные меры, принимаемые и осуществляемые международным сообществом, в поддержку краткосрочных и долгосрочных усилий, предпринимаемых африканскими странами по решению кризиса, который они переживают.

Мы также хотели бы выразить нашу обеспокоенность в связи с растущим бременем тяжелой внешней задолженности, которая возложена на развивающиеся страны. Эта задолженность должна рассматриваться в свете ее отрицательного воздействия на экономику этих стран.

И наконец, Ирак поддерживает все международные предложения, которые побуждают развитые страны-кредиторы, а также международные финансовые и валютные учреждения вступить в прямые переговоры с развивающимися странами с целью достижения справедливого и постоянного решения проблемы внешней задолженности. И таким образом, возможно позволить странам-задолженникам возобновить осуществление своих программ развития.

Г-н ХЛАИНГ (Бирма) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить делегации Мексики глубокое сочувствие моей делегации по поводу трагических событий, которые обрушились на ее страну. Мы разделяем глубокое беспокойство международного сообщества по поводу этой катастрофы, что нашло отражение в единодушном принятии этой Ассамблеей резолюции, которая призывает

(Г-н Хлаинг, Бирма)

к солидарности с правительством и народом Мексики, встретившим этот кризис с решительностью и мужеством.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи отмечает сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций и, соответственно, придает особый ореол высокому посту, который занимает посол Испании де Пиньес. Позвольте мне от себя лично и от имени делегации Бирмы выразить ему искренние и теплые поздравления в связи с избранием на пост Председателя Ассамблеи. Мы уверены, что его богатый опыт и дипломатические способности будут действительно представлять большую ценность для этой Ассамблеи, которая заседает в условиях, требующих высочайшей государственной мудрости, чтобы ознаменовать поворотный пункт в истории Организации Объединенных Наций.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того чтобы от имени моей делегации поблагодарить предыдущего Председателя г-на Поля Лусаку за его большой вклад в работу Ассамблеи на предыдущей сессии и за то вдохновение, которое он придал этому торжественному году в истории нашей всемирной Организации.

По традиции годовщина — это время для размышлений и принятия решений. Событие, которое мы отмечаем в этом году, символизирует общую заинтересованность всех государств-членов Организации Объединенных Наций, в поддержании чаяний всего человечества, изложенных в целях и принципах Устава. Мы встречаемся в важный момент — в сороковую годовщину существования нашей всемирной Организации. И сейчас уже принято приуменьшать успехи Организации Объединенных Наций и ставить под вопрос ее целесообразность и авторитет даже со стороны некоторых ее основателей. И таким образом, сейчас необходима трезвая, пусть даже отчаянная, переоценка, а не просто возможность для пышной торжественной деятельности. Организации

(Г-н Хлаинг, Бирма)

Объединенных Наций нужна прочная и просвещенная поддержка, для того чтобы она смогла погасить те экономические и политические ветры, которые ослабляют и подрывают ее структуру и функции, и чтобы она смогла справиться с теми сложными проблемами, которые стоят перед ней.

(Г-н Хлаинг, Бирма)

В своих докладах за прошлые четыре года Генеральный секретарь пытался довести до международного сообщества свою серьезную озабоченность по поводу международного положения и серьезных проблем, стоящих перед международной организацией. Говоря словами Генерального секретаря,

"сороковая годовщина Организации Объединенных Наций предоставляет еще одну возможность не только подвести итоги деятельности Организации Объединенных Наций за последние четыре десятилетия, но прежде всего призвать государства — члены Организации вновь выразить свою преданность принципам и целям Устава, усилить интерес к работе Организации и поддержать ее усилия, а также оживить международное сотрудничество во всех областях деятельности. Нет сомнений, что, руководствуясь таким подходом, празднование годовщины поможет развитию международного взаимопонимания".

Бирма вступила в члены Организации Объединенных Наций через несколько месяцев после того, как она стала независимым суверенным государством. Первым важным шагом Бирмы в области международной жизни была подача заявления о вступлении в члены Организации Объединенных Наций. Привлеченные ее высокими идеалами, мы целиком и полностью присоединились к целям и принципам Устава. Мы с нетерпением ожидали эры мира и безопасности, достижений и благосостояния, свободы и достоинства, которые являются целями Организации Объединенных Наций для всех народов. Однако итог последних 40 лет, полных конфликтами, разочарованием и усиливающимися кризисами, напоминает миру, что Организация Объединенных Наций еще далека от достижения благородных идеалов, записанных в ее Уставе.

Давайте более подробно остановимся на том, что придает Организации Объединенных Наций ее нынешнее значение и что ограничивает ее деятельность. Несмотря на имеющиеся недостатки, ничто более не свидетельствует об уместности и привлекательности Организации

(Г-н Хлаинг, Бирма)

Объединенных Наций, чем рост ее членского состава и все большее расширение ее деятельности. Тот факт, что Организация, которая начинала с 51 государства-члена, а теперь увеличила свой членский состав до 159, подчеркивает ее престиж и ее роль в мировых делах. Организация Объединенных Наций сохранила свое существование и выросла, чем доказала свою необходимость для сегодняшнего мира.

В то же время, рост членского состава международной Организации привел соответственно к увеличению разногласий, что неизбежно сопровождалось возникновением новых внутренних проблем, а иногда даже критических ситуаций. Хотя растущая численность придает больше сил и возможностей Организации, она также налагает большую ответственность, и большая степень сдержанности, умеренности, уважения и терпимости к чужим позициям стали совершенно необходимыми. Без этого мы не найдем выхода из все увеличивающегося числа проблем, которые встают перед Организацией. Для интенсификации усилий необходимо, чтобы все страны, несмотря на различие в их взглядах и интересах, видели в Организации Объединенных Наций форум для решения их обоюдных проблем, а в Уставе — ответы на все вопросы, затрагивающие благополучие человечества в целом.

Устав со всей торжественностью поставил перед Организацией Объединенных Наций ее основную задачу "избавить грядущие поколения от бедствий войны". Выполнение этой задачи все еще остается основным делом Организации Объединенных Наций. Ее эффективность в выполнении этой задачи, тем не менее, в значительной мере определяется политическими реальностями и реальностью силы современного мира. К сожалению, факты международной атмосферы не способствовали тому, чтобы Организация выросла до уровня и благородства ее задач. Не все понимают, что Организация Объединенных Наций не самостоятельная организация и что она просто не в состоянии предпринять эффективные действия без согласия и поддержки ее членов, которые обеспечивают ее финансовыми и материальными ресурсами, а также дают ей полномочия

(Г-н Хлаинг, Бирма)

действовать. Вот те условия, в которых вынуждена действовать Организация Объединенных Наций, и поэтому не имеет смысла оценивать ее деятельность, исходя из абстрактных стандартов и не учитывая этих реальностей. Из этого следует, что эффективность Организации Объединенных Наций вытекает из того уважения, которое ее члены оказывают ее конституционному авторитету. В конечном счете, Организация Объединенных Наций никогда не будет больше того, чем ее делают государства-члены.

Концептуальной основой Организации Объединенных Наций при ее образовании было то, что союзные державы, победившие во второй мировой войне, останутся объединенными, чтобы обеспечить мир на земле в будущем. Эта цель не была достигнута из-за холодной войны, которая осложнила послевоенный период и перешла в соперничество Востока и Запада на политической арене.

Из-за этого исторического контекста Организация Объединенных Наций с самого своего основания не смогла скоординировать различные интерпретации положений Устава, с которыми ей приходится сталкиваться теперь. Юридические принципы приобрели политическую окраску, и появились двойные стандарты. То, что одна сторона считает нарушением международных норм, другая часто представляет как освободительный акт. Увиденный через призму различных идеологий противоположных блоков, каждый основной вопрос вырос в битве за сердца и умы. Ведущая роль, возложенная на основные державы в 1945 году, превратилась в систему, основанную на антагонистических отношениях двух ведущих держав и разделения мира на этой основе, что привело к подрыву значения и смысла Организации Объединенных Наций.

Таким образом, нынешний кризис доверия к Организации является следствием не недостатков в ее механизмах, а вышедшей из-под контроля политики. Организация Объединенных Наций не смогла положить конец конфронтации между двумя блоками или остановить гонку вооружений их ведущих держав. Соперничество продолжается, и источники

(Г-н Хлаинг, Бирма)

напряженности все еще существуют в мире. Множество проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, остаются неразрешенными. Безопасность малых и средних государств не обеспечивается, и опасность локальных войн по-прежнему сохраняется.

Основной задачей Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности, что зависит от развития дружеских отношений и сотрудничества между государствами. Принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и их добросовестное соблюдение имеют постоянное значение для улучшения международных отношений и для превращения Организации Объединенных Наций в более эффективный инструмент международного примирения.

Тем не менее, сегодняшняя ситуация не позволяет легко добиться этого идеала. Таким образом, в течение сорока лет со дня принятия Устава с помощью традиционной концепции баланса сил хрупко поддерживается ограниченный мир, позволяющий обеспечивать ограниченную безопасность. Хотя с помощью послевоенной версии баланса сил — или баланса страха, как его иногда называют, — пока что удалось предотвратить мировую войну, но, к сожалению, не удалось предотвратить местные войны, локальные конфликты и другие проявления силы, которые все еще имеют место, несмотря на несовместимость с целями Устава. Хотя этот баланс смог обеспечить безопасность, хотя и иллюзорную, основным державам, которые ищут себе защиту в военных союзах, но он не смог создать безопасность для всех, особенно для слабых и малых государств, неприсоединившихся и невооруженных, чья безопасность продолжает подвергаться всем видам угроз и нажима.

Для таких стран мир и безопасность, вытекающие из послевоенной системы баланса силы, лишены полного значения и содержания. Конечно, как члены международного сообщества они все жизненно заинтересованы в предотвращении глобального вооруженного конфликта. Но не менее жизненно важен для них и вопрос их собственной безопасности, и я считаю, что мы должны ясно давать себе в этом отчет.

(Г-н Хлаинг, Бирма)

По нашему мнению, безопасность в нее непосредственном значении означает обеспеченную свободу от угрозы силой или ее применения против нашего государственного суверенитета, политической независимости и территориальной целостности. А в широком смысле слова безопасность не может не означать свободы от внешнего вмешательства в наши внутренние дела в любой форме, а также от любого внешнего нажима. Это означает для каждого из нас право свободно выбирать свою политическую, экономическую и социальную системы и строить свое собственное будущее в соответствии с идеалами, к которым мы стремимся, и ценностями, которые вдохновляют нас.

(Г-н Хлаинг, Бирма)

Соответствующие принципы, касающиеся вопросов, которые я уже упоминал, изложены в Уставе, а также в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, и в Декларации об укреплении международной безопасности. По нашему мнению, только универсальное и скрупулезное уважение и соблюдение этих принципов как на словах, так и на деле могут обеспечить полную безопасность для всех государств. Любое нарушение этих принципов, где бы то ни было, прямо или косвенно, под каким-либо прикрытием или предлогом, является большим ударом по надеждам человечества на мирное и справедливое будущее. Точно так же везде и всегда, когда государства — большие, малые или средние — прибегают к вооруженным силам в нарушение этих важных принципов, неизбежным результатом этого является их серьезное ослабление, имеющее далеко идущие последствия, вызывающие беспокойство у всех стран.

Поэтому мы встревожены тем, что практически все кризисы, которые существуют в мире сегодня, являются результатом вопиющего нарушения этих принципов, будь то на Ближнем Востоке, в Центральной Америке, Южной Африке, Афганистане, Кампучии, Намибии или Кипре. Во всех этих случаях имело место вооруженное вмешательство внешней державы во внутренние дела другого независимого суверенного государства с целью замены правительства этого государства. Почти во всех случаях проблема может быть урегулирована лишь на основе вывода иностранных войск, невмешательства во внутренние дела этих стран и осуществления соответствующим народом их права выбирать свое собственное правительство и определять свое будущее и свою судьбу. Будь то на Ближнем Востоке, в Южной Азии, Юго-Восточной Азии или Африке, Бирма не может смириться с вмешательством или оккупацией в качестве свершившегося факта. Позиция делегации Бирмы по этим вопросам неоднократно излагалась в Организации Объединенных Наций, и она основана на нашей непоколебимой и последовательной поддержке принципов, изложенных в Уставе

(Г-н Хлаинг, Бирма)

в качестве основных принципов, которых следует придерживаться в межгосударственных отношениях.

А сейчас я хотел бы вкратце коснуться тесной взаимосвязи между разоружением и международным миром и безопасностью. Можно сказать, что послевоенная гонка вооружений является результатом неспособности Организации обеспечить коллективную безопасность и последующего возврата государств к старой концепции равновесия силы для поддержания мира и обеспечения своей безопасности. Однако сама гонка вооружений приводит к ослаблению безопасности для всех, вызывает недоверие и подозрение между вооруженными державами, создает свой собственный потенциал. Для того чтобы приостановить и обратить ее вспять, потребуется прежде всего укрепление доверия между государствами и устранение их глубоко укоренившегося чувства опасности.

Очень долго мир был разделен на два крупных лагеря со своими ведущими державами, которые придерживаются различных позиций по важным вопросам. Однако же недавние события, такие как возобновление переговоров по разоружению и оживление дипломатических действий на высшем уровне между двумя ведущими державами мира откроют, как мы надеемся, некоторые перспективы на ослабление напряженности. Мы надеемся, что импульс, порожденный этим первым шагом, окажется плодотворным, с точки зрения всех аспектов международных отношений. Даже если она не даст положительных результатов, все же эта встреча в верхах станет импульсом для всего мира, который был омрачен зловещей угрозой ядерной войны. Мы можем лишь надеяться, что ведущие державы сумеют подняться до уровня настроений и надежд, которые они вызвали к жизни, и покончат с гонкой вооружений. Время требует, чтобы две ведущие державы жили вместе и в мире, особенно в этот критический момент, когда человечество стоит перед новыми горизонтами — космическим пространством, которое заполняется смертельным оружием, становится ареной конфликтов. Нет более неотложной задачи для предотвращения милитаризации космического пространства.

(Г-н Хлаинг, Бирма)

Эта сессия Генеральной Ассамблеи проходит, когда мы отмечаем двадцатипятилетнюю годовщину принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Самые выдающиеся достижения Организации Объединенных Наций, безусловно, сделаны в области деколонизации. Появление независимых государств под эгидой Организации Объединенных Наций привело к существенному увеличению числа членов Организации и к изменению соотношения сил в ней. Несмотря на эти осязаемые результаты, последние обломки двойного зла колониализма и расизма продолжают сохраняться на Юге Африки. Эти проблемы свойственны не только для Африки, однако в Африке они приняли самую острую форму.

Народ Намибии все еще лишен неотъемлемого права на свободу, независимость и самоопределение. Южная Африка пренебрегает волей международного сообщества, отказываясь выполнять резолюции 435 (1978) Совета Безопасности о независимости Намибии. Делегация Бирмы считает, что эта резолюция 435 (1978) является единственной, приемлемой и согласованной основой для международно признанного урегулирования в Намибии. По этой причине мы отвергаем опережающие действия в Южной Африке, создавшей временное правительство в Намибии путем принятия решения, которое противоречит резолюции 435 (1978).

История расовой дискриминации Южно-африканской Республики, в форме политики апартеида, вызывает сожаление. Продолжение этой политики привело к тому, что все общины, как черная так и белая, становятся объектами насилия, подавления и бессмысленных человеческих жертв. Растущая волна критики в отношении политики апартеида уже влияет на экономическое давление, которое может только повредить экономике Южной Африки. Мы можем только надеяться, что руководители Южной Африки обратят вспять нынешнюю тенденцию и ликвидируют зловещую угрозу широкомасштабного конфликта в этом регионе.

(Г-н Хлаинг, Бирма)

Мир сотрясают мощные экономические силы. Мы сейчас переживаем острый этап процесса, при котором все человеческое общество претерпевает огромные преобразования, столь быстрые, что они влекут за собой целые государства, которые даже не понимают их движущих сил. Это находит свое отражение в многочисленных кризисных ситуациях, которые встречаются в мировой экономике. Опасность нынешнего положения заключается в том, что могут предприниматься попытки устранять недуги мировой экономики ограниченным способом, путем соблюдения интересов меньшинства. Такие решения могут привести лишь к обострению нищеты и к трудностям, которые переживают развивающиеся страны, являющиеся слабейшим звеном в мировой экономике.

Когда в 1945 году создавалась Организация Объединенных Наций, мало кто думал о том, что цель, изложенная в преамбуле Устава: "содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни", будет иметь особое значение для развивающихся стран, на которых приходится три четверти населения мира, чьи физические нужды придется удовлетворять и чья жажда человеческого достоинства должна быть обеспечена. Задача устранения разрыва между развитыми и развивающимися странами приобретает особое значение в экономической и социальной деятельности Организации за последующие годы. Хотя Организация Объединенных Наций сумела начать ряд десятилетий и стратегий развития и сумела принять важные документы для более справедливой системы в международном экономическом порядке, парадокс нынешнего состояния заключается в том, что положение развивающихся стран не улучшилось. Несмотря на национальные и международные усилия, диспропорции продолжают сохраняться.

В течение последних примерно десяти лет международная система экономического сотрудничества не осуществлялась в интересах развивающихся стран. Международная торговля для развивающихся стран была отмечена падением цен на экспортное сырье и падением цен на

(Г-н Хлаинг, Бирма)

вывозимые товары, в то время, как их роль рынка сбыта продукции и капитала растет. Эта большая пропасть в торговле является одним из нынешних феноменов мира сегодня, поскольку это не только ослабит развивающиеся страны, из-за возрастающей задолженности за их импорт, но будет постепенно оказывать неблагоприятное воздействие на их экономику. Торговля действительно является важной стороной в развитии.

Проблема внешней задолженности развивающихся стран вызывает серьезную озабоченность мирового сообщества. Высокие процентные ставки, неблагоприятные условия оплаты и торговли делают невозможным для развивающихся стран выплату долга. Этот кризис внешней задолженности является серьезным элементом продолжающегося кризиса в международной валютной финансовой системе. Все это свидетельствует о сложности положения и требует осуществления долгожданного пересмотра международной валютно-финансовой системы. Поскольку валютные проблемы оказывают воздействие на всю атмосферу торговли и помощи, эти вопросы вызывают беспокойство всего международного сообщества. Установление нового международного валютного порядка также зависит от полного участия тех государств, которые заинтересованы в этом. Соответственно, делегация Бирмы поддерживает призыв к созданию конференции по пересмотру международной валютно-финансовой системы.

(Г-н Хлаинг, Бирма)

Международные экономические отношения продолжают характеризоваться отсутствием стремления к так называемому диалогу Север-Юг между развитыми и развивающимися странами. Развивающиеся страны последовательны в своем глобальном подходе в решении экономических вопросов. Развитые страны стремятся искать решение на основе консервативных концепций, направленных на сохранение статус-кво. В этих условиях не было достигнуто успеха и до сих пор, не проводилась подготовка к началу глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству и развитию. В результате ни одна из проблем, стоящих перед мировой экономикой, в течение последних десяти лет не была решена. Вместо этого развивающиеся страны продолжают в валютной, финансовой и торговой политике зависеть от развитых стран. Перспективы серьезного возобновления диалога между развитыми и развивающимися странами остаются бледными без некоторых дополнительных политических усилий по созданию международного климата, способствующего восстановлению необходимого доверия и взаимопонимания между соответствующими позициями этих двух групп.

Дело в том, что международное сообщество еще далеко от упорядоченной экономической системы, соответствующей интересам всех, и создается впечатление, что предстоит долгая борьба для ее достижения.

Развивающиеся страны в настоящее время настойчиво пытаются добиться коренного перелома в проблеме роста на основе самообеспечения. Хотя результат в значительной степени будет зависеть от их собственных усилий, общепризнанно, что ускорение экономического роста может замедлиться или даже пострадать, если их национальные усилия не будут дополняться или подкрепляться конструктивными международными действиями. Экономическое развитие также влечет за собой столь же сложные проблемы, связанные с социальным прогрессом. Достижения Организации Объединенных Наций возможно более рельефно

(Г-н Хлаинг, Бирма)

проявляются в том, как она решает эти неотложные экономические и социальные вопросы. В меньшей степени признаны эффективные услуги, связанные с системой Организации Объединенных Наций, учреждений, институтов и программ, занимающихся экономическими и гуманитарными проблемами развивающихся стран.

В мире бедности, голода, безграмотности, болезней и несправедливости все эти специализированные учреждения занимаются важными задачами, связанными с благосостоянием людей, национальным ростом, международным сотрудничеством и миром. На переднем крае этой деятельности стоит Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В качестве важнейшего канала многосторонней технической помощи, оказываемой через систему Организации Объединенных Наций, ПРООН помогает развивающимся странам в экономическом и социальном развитии в соответствии с духом Устава Организации Объединенных Наций. Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО) Организации Объединенных Наций как учреждение, предпринимающее международные действия по борьбе с бедностью, недоеданием и голодом, представляет ценную помощь развивающимся странам в области сельскохозяйственных исследований и производства продовольствия. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) помогает защищать и укреплять здоровье всех народов мира, участвуя в национальных программах здравоохранения.

Используя комплексный подход к решению проблем детей во всем мире, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) сотрудничает с правительствами развивающихся стран, чтобы удовлетворить важнейшие потребности матери и ребенка в различных областях. Важным усилием является нынешняя цель ВОЗ и ЮНИСЕФ добиться к 1990 году всеобщей иммунизации детей от шести болезней, от которых они умирают. Это очень похвальное намерение и усилие, которое встречает полную поддержку со стороны делегации Бирмы.

(Г-н Хлаинг, Бирма)

Организация Объединенных Наций через свою систему связанных с ней учреждений, организаций и программ продемонстрировала в полной мере, что она может служить координатором всех усилий на общие блага.

Для всех нас очень важно понять, что в предстоящие годы форма и содержание международного порядка, вопроса мира и войны будут определяться не только политическими вопросами, но во все большей степени экономическими проблемами и быстрым техническим развитием, которое в конечном счете приведет к изменению в соотношении сил в мире. По мнению всех стран, экономическое развитие является единственным мерилom экономического прогресса. Однако создание условий мира как на международном, так и на национальном уровне является предпосылкой развития и прогресса. Поэтому мир в наше время является неотложным и настоятельным императивом. К сожалению, Организация Объединенных Наций еще не нашла окончательного ответа на то, как необходимо использовать достижения человека в области науки и техники для его собственного блага и не допустить того, чтобы они угрожали ему полным уничтожением.

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций вступает в пятое десятилетие своего существования, становится ясно, что силы ее убедительности будут определяться решением двуединой задачи — как она может стать силой в создании большего экономического и социального равенства в мире, а также силой для достижения мира.

Этой задаче мы должны посвятить себя с новой верой и убежденностью.

Г-н МОКОЛО ВА МПОМБО (Заир) (говорит по-французски): Моя делегация присоединяется к соболезнованиям, которые были выражены правительству и народу Мексики в связи с трагедией, которая только что постигла их, и поддерживает любую инициативу международного сообщества для оказания немедленной помощи народу и правительству Мексики.

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и искренне поздравить Председателя от себя лично и от имени моей делегации с избранием его на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В этой связи я хотел бы заверить его в полном сотрудничестве моей делегации.

Я также хотел бы выразить мою высокую оценку работе его предшественника, выдающегося дипломата Его Превосходительства, Посла Поля Лусаки за компетентность и настойчивость, которые он проявил в ходе тридцать девятой сессии и в межсессионный период.

Я также хочу выразить благодарность моей делегации Генеральному секретарю нашей Организации Его Превосходительству г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за динамизм и дальновидность, проявленную им со времени вступления на этот пост.

4 октября 1973 года президент-основатель Народного революционного движения и президент Республики Маршал Мобуту Сесе Секо внес значительный вклад в работу двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, передав международному сообществу послание мира и дружбы от народа Заира в целом, представленного в лице Народного революционного движения.

Верный своим идеалам и целям Организации Объединенных Наций президент Мобуту Сесе Секо, который никогда не пропускал ни одной крупной встречи нашей Организации, включая двадцать пятую годовщину нашей Организации, принял решение лично присутствовать на праздновании сороковой годовщины нашей Организации.

Это празднование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций, совпадающее с празднованием двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, происходит в особо тревожный период всемирной истории, ознаменованный растущими антагонизмами между крупными державами, эта

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

тенденция усугубляется напряженностью и конфронтацией, и экономический кризис затрагивает все развивающиеся страны в целом и Африку, в частности, замедляя их темпы роста и ставя под угрозу само их развитие.

Международное положение еще более ухудшается в связи с безудержной гонкой ядерных вооружений, которая угрожает выживанию человечества и повышает опасность ядерного пожара. В результате совершенствования и накопления обычных видов вооружений во многих частях земного шара и, в частности, в развивающихся странах, растут масштабы гонки вооружений, особенно в тех странах, которые обладают крупнейшими военными арсеналами*.

* Г-н Гаучи (Мальта), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

Широкие поставки таких вооружений государствам, которые основывают свою философию на экспансионизме, господстве и вмешательстве во внутренние дела других государств, усиливают угрозу конфронтации между такими государствами и толкают более оснащенные в военном отношении государства к совершению нападений и актов агрессии против менее оснащенных и поэтому более уязвимых государств.

Нынешняя юбилейная сороковая сессия дает международному сообществу возможность для создания обстановки откровенности, требующей четкого и подробного анализа международной обстановки не только в свете проблемы ядерных вооружений, но также и прежде всего в свете обсуждения источников конфликтов между государствами, конфликтов, которые происходят все чаще с момента последнего использования атомной бомбы. Нельзя отрицать, что со времени второй мировой войны произошло более 150 конфликтов, и многие из них имели место в странах "третьего мира".

Система коллективной безопасности, учрежденная Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, должна быть рассмотрена применительно к войнам, которые сеют взаимную неприязнь между государствами-членами нашей Организации.

Конфликт между Ираном и Ираком представляет собой четкий пример такого подхода; то же можно сказать и в отношении многих других конфронтаций в сегодняшнем мире.

Что касается многочисленных нарушений положений Устава Организации Объединенных Наций в отношении международного мира и безопасности, следует сказать, что положения Устава по урегулированию споров должны быть усилены, чтобы способствовать проведению интенсивных консультаций между воюющими сторонами. Это приведет к ослаблению напряженности между конфликтующими государствами и создаст благоприятные условия для достижения соглашения по установлению прочного мира с целью способствовать созданию оперативной и эффективной системы коллективной безопасности.

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

Фактически, сталкиваясь со многими случаями, имевшими место в Африке, Азии и Латинской Америке за последние несколько лет, Организация Объединенных Наций, на которую возложена задача обеспечения независимости и территориальной целостности всех государств, больших и малых, богатых и бедных, не смогла оказать эффективного влияния, чтобы положить конец этим конфликтам. Именно по этой причине Заир был вынужден послать свои войска в Чад для оказания помощи братскому народу в защите его суверенитета и чаяний этого народа по сохранению своего единства и территориальной целостности.

Я считаю, что эту задачу следовало бы решить Организации Объединенных Наций и, более конкретно, Военно-штабному комитету, функцией которого является консультирование Совета Безопасности и оказание ему помощи по всем вопросам, касающимся военных аспектов поддержания международного мира и безопасности, использования и командования силами, находящимися в его распоряжении, регулирование вооружений и возможного разоружения, что предусмотрено Статьей 47 Устава.

Весьма печально, что, хотя Военно-штабной комитет существует и должен выступать в качестве сдерживающей силы во всех случаях возникновения угрозы миру или его нарушения, он до сих пор не мог предпринять действий, тем самым блокировав использование системы уведомления и обеспечения коллективной безопасности, предусмотренной Уставом Организации Объединенных Наций.

Поэтому ясно, что особую ответственность несут постоянные члены Совета Безопасности, которые, кроме того, подписали Устав Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско и обязались избавить грядущие поколения от бедствий войны сразу после второй мировой войны.

Такой очевидный пробел в системе коллективной безопасности дает возможность белому меньшинству в Южной Африке под руководством Питера Боты осуществлять варварские акты, напоминающие нам

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

трагические зверства нацизма, против которого нынешние постоянные члены Совета Безопасности вели борьбу в ходе второй мировой войны.

Все международное сообщество осознает степень жестокости и нетерпимости, которой характеризуется обстановка в Южной Африке сегодня, и это вызывает всеобщее возмущение. Политика истребления черного населения путем организованных убийств и унижения людей, выходящая за рамки человеческого понимания, ежедневно проводится в отношении черного населения Южной Африки, при этом единственным оправданием этих варварских актов является цвет их кожи.

Осуждение таких актов международным сообществом достаточно определенно и решительно доказывает, что чаша терпения в отношении этого режима переполнена.

Моя делегация полностью поддерживает санкции, принятые развитыми странами против Южной Африки, и искренне желает, чтобы эти меры были усилены и являли пример действий всем свободным народам мира в выражении ими солидарности и преданности понятию человеческого достоинства.

Делегация Заира присоединяется к другим делегациям, которые потребовали освободить Нельсона Манделу и осудили многочисленные нарушения границ прифронтовых государств, особенно границ Анголы, вооруженными силами Южной Африки. Отсутствие политической воли у расистского режима Южной Африки начать переговоры с представителями черного населения Южной Африки, прежде всего с лидерами Африканского национального конгресса (АНК), является еще одним подтверждением обскурантизма и упорного нежелания этого режима отказаться от проведения политики апартеида.

Встреча министров стран движения неприсоединения, которое состоялось в Луанде с 2 по 7 сентября 1985 года, оказало моральную, политическую и материальную поддержку черному населению Южной Африки в его законной борьбе и с целью усиления политической мобилизации масс внутри страны.

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

Мир, который нужен Южной Африке, также необходим Намибии, где народ, организованный Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) под дальновидным руководством ее председателя Сэма Нуйомы, стремится к освобождению от незаконной колониальной оккупации своей территории расистским режимом Южной Африки. Поскольку Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки на управление Намибией, эта территория находится под непосредственным управлением нашей Организации. Несмотря на многочисленные резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, призывающие режим Южной Африки вывести войска с территории Намибии, Южная Африка по-прежнему под различными надуманными предлогами пытается продлить свое господство и эксплуатацию в Намибии. Пришло время, чтобы Организация Объединенных Наций продемонстрировала деловой подход и эффективность и предприняла конкретные действия для ускорения получения независимости Намибией и предоставления ее народу права пользоваться всеми основными человеческими свободами.

На севере Африки мы сталкиваемся с проблемой Западной Сахары. Моя делегация считает, что окончательное урегулирование вопроса о Западной Сахаре требует проведения свободного и демократического референдума на основе самоопределения под эгидой Организации Объединенных Наций.

Уже в течение почти 40 лет Организация Объединенных Наций рассматривает положение на Ближнем Востоке. Отсутствие диалога между государствами этого региона усиливает недоверие и обостряет напряженность. Сама идея о мирном сосуществовании в контексте прочного мира, который постепенно должен быть установлен между государствами региона с учетом усилий ООН и отдельных государств, сегодня фактически отсутствует. Мир на Ближнем Востоке предполагает уважение законности, а именно: соблюдение принципов международного права, что ведет к установлению дружественных отношений и сотрудничества среди государств; признание суверенитета каждого государства; уважение

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

территориальной целостности и политической независимости каждого государства региона и их право жить в мире в пределах безопасных и признанных границ; недопустимость приобретения территории силой или путем развязывания войны; обеспечение справедливого урегулирования проблемы беженцев.

Резолюция 3236 (XXIX) подтвердила неотъемлемые права палестинского народа, а резолюция 3237 (XXIX) признала Организацию освобождения Палестины (ООП) в качестве единственного представителя палестинского народа. Поэтому долгом Организации Объединенных Наций является обеспечение законности и справедливости на Ближнем Востоке, другими словами, ее миссия состоит в том, чтобы утвердить дух консультаций и конструктивного диалога взамен духа войны и конфронтации.

Недалеко от этого региона две братские страны, Иран и Ирак, члены движения неприсоединения, ведут непрерывную войну, которая уносит многочисленные человеческие жизни и причиняет материальный ущерб. При этом Организация Объединенных Наций не в состоянии предложить какой-либо подход, который привел бы к консультациям с целью начала переговоров о том, как наилучшим образом положить конец враждебным действиям. Моя делегация еще раз настоятельно призывает обе братские страны накануне Международного года мира достичь взаимопонимания в духе примирения и братства.

В Азии народы Демократической Кампучии и Афганистана также стремятся обеспечить себе мирное и независимое существование, честь и национальное достоинство. Страдания, выпавшие на долю этих народов, не позволяют им сосредоточиться на мобилизации сил и национальных ресурсов в целях создания единых, нейтральных, неприсоединившихся и процветающих стран.

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

Нужно положить конец этой трагедии путем справедливого урегулирования, основанного на восстановлении суверенитета народов Кампучии и Афганистана и полного вывода всех оккупационных войск с их территорий.

Что касается Центральной Америки, мы должны способствовать осуществлению Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке, выражая желания государств, подписавших этот Акт.

В течение четырех десятилетий существования Организации Объединенных Наций произошли большие изменения в международных экономических отношениях. Плюрализм системы Организации Объединенных Наций, укрепленный ее универсальностью, породил ряд экономических, финансовых и коммерческих институтов и организаций, цель которых состоит в расширении многостороннего сотрудничества.

Расширение участия развивающихся стран в международной торговле способствовало увеличению объемов торговли между развитыми и развивающимися странами. Усилия развивающихся стран, направленные на улучшение жизненных условий народов третьего мира, встречали на своем пути много препятствий. Например, экспортные поступления часто страдают от последствий колебаний цен на сырье, что приводит к дестабилизации программ планирования и развития этих стран. Также существуют требования по выплате внешних задолженностей; сократились возможности по предоставлению займов или финансирования проектов развития соответствующими финансовыми учреждениями, не говоря уже о высоких процентных ставках; в области передачи технологии не проводилась политика на уровне системы Организации Объединенных Наций, что ставит под угрозу возможности их дальнейшей индустриализации.

В Заире была создана программа экономического, финансового и социального восстановления на основе соглашения с Международным валютным фондом, что дает возможность выплачивать наши задолженности на приемлемых условиях. В 1984 финансовом году Заир, например,

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

выплатил среднесрочные и долгосрочные задолженности на общую сумму в 328 млн. долл. США, хотя общая платежеспособность, включая и экспортные поступления, едва превышает 250 млн. долл. США в год.

Это значит, что Заир остается верен своему решению выполнять свои финансовые обязательства, но это не должно ставить под угрозу цели социально-экономического развития, т.к. выплата задолженностей не должна вести к снижению жизненного уровня народов третьего мира и наносить ущерб капиталовложениям с целью прогресса и развития этих народов.

Развитые страны должны проявить солидарность с развивающимися странами в их подходе к вопросу о задолженности. Моя делегация приветствует выступление президента Франции г-на Франсуа Миттерана, в котором он выступил с личной инициативой созвать руководителей богатых стран Запада и Востока, а также представителей беднейших стран мира для обсуждения этой проблемы. Мы должны признать, что на уровне этой Организации, хотя Генеральная Ассамблея приняла Международную стратегию развития на первое, второе и третье десятилетия развития Организации Объединенных Наций, однако в этой области был достигнут лишь незначительный прогресс, что выразилось в том, что тридцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи признала, что она была разочарована тем, что Комитет, на который была возложена задача обзора и оценки хода применения Стратегии в нынешнем Десятилетии, не смог выполнить своих обязанностей из-за отсутствия позитивных и конкретных элементов.

Более того, по-прежнему изучается с целью найти лучшие средства для ее выполнения Хартия экономических прав и обязанностей государств, принятая в 1974 году.

Генеральная Ассамблея также в 1974 году приняла Декларацию и программу действия по созданию нового международного экономического порядка, основанного на справедливости и равноправии. Изменение структуры международных экономических отношений должно стать предметом обсуждения между развитыми и развивающимися странами в рамках глобальных переговоров. Но, к сожалению, диалог "Север-Юг" не

(Г-н Моколо ва Мпомбо, Заир)

состоялся из-за неуступчивой позиции определенных промышленно развитых стран, которые, обладая большим богатством, отказываются рассмотреть требования развивающихся стран.

Острый экономический кризис, затрагивающий страны третьего мира, и в частности страны Африки, возник из-за неадекватности нынешней экономической и валютной системы, и государства-члены должны проявить больше солидарности и сотрудничества, для того чтобы создать лучший мир для всех народов. В этой связи моя делегация обращается к богатым странам, которые ведут спор в космическом пространстве, в безумной гонке вооружений и в звездной войне, спуститься на землю и использовать их избыточные ресурсы для безотлагательных нужд людей, для их выживания.

Республика Заир твердо верит в цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и обязуется выполнять их, как она и делала это всегда в прошлом.

Отмечая сороковую годовщину нашей Организации, делегация Заира разделяет все те идеи мира, развития, взаимодополняемости, которые были выражены другими государствами-членами в призыве к их реализации на благо всего человечества.

Наша Организация, отмечая свою сороковую годовщину, должна превратиться в инструмент, который будет служить основным интересам всего международного сообщества, делу мира, справедливости и равенства для всех государств-членов, малых и больших, богатых и бедных.

Будущие перспективы нашей Организации заключаются в укреплении ее роли не только в отношении международного мира и безопасности, свободы для угнетенных народов в их борьбе за самоопределение, но также и в строительстве лучшего мира, где качество жизни всех людей будет гораздо выше.

Г-н КОРОМА (Сьерра Леоне): Разрешите мне от имени делегации Сьерра Леоне и от меня лично передать г-ну Пиньесу самые сердечные поздравления в связи с его единодушным избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Его долгий опыт работы в этой Организации в качестве представителя своей страны в течение длительного времени убеждает нас в его высоких качествах

(Г-н А.К.Корума, Сьерра Леоне)

дипломата и выдающегося деятеля. Несомненно, все эти качества позволят нам довести эту историческую сессию до ее успешного завершения.

Позвольте мне также выразить благодарность моей делегации его предшественнику г-ну Полю Лусаке за умелое и преданное выполнение своих обязанностей в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи на ее тридцать девятой сессии. Моя делегация также приветствует его усилия по достижению целей нашей Организации. Я также хотел бы отметить Генерального секретаря и сотрудников Организации за их неустанные усилия в деле достижения целей и задач нашей Организации.

От имени моей делегации я хотел бы присоединиться к ораторам, выступавшим до меня, и выразить глубокие соболезнования народу Мексики по поводу разрушительных землетрясений, которые поразили их страну. Мы поддерживаем призыв к оказанию помощи для удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей Мексики.

Сорок лет тому назад международное сообщество было обеспокоено перспективами мира и безопасности в этом тревожном мире и государства, подписавшие Устав Организации Объединенных Наций, не смогли не признать настоятельную и острую необходимость для обеспечения экономического и социального развития всех народов. С этой целью мы создали институты, которые за последние 40 лет подтвердили нашу приверженность международному консенсусу в отношении прав и обязанностей государств и отдельных личностей в реализации и осуществлении благородных целей и задач Организации Объединенных Наций.

(Г-н А.К.Корума, Сьерра Леоне)

Сегодня, по прошествии сорока лет, мы пересматриваем и оцениваем успехи в осуществлении идеалов и целей созданных нами учреждений, мы также должны дать общую оценку политике, программам и механизмам, которые мы использовали для претворения этих целей. Я надеюсь, что на проходящей сороковой сессии Генеральной Ассамблеи мы дадим справедливую и реальную оценку наших успехов и недостатков.

Сороковая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в несколько неподходящих условиях, поскольку существует неопределенность в отношении направления, эффективности и темпов развития мировой экономики. Безусловно, со дня создания этой Организации мы являемся свидетелями значительного роста экономического производства. В мире произошли огромные изменения. Наша жизнь радикальным образом изменилась в результате новых открытий, новых идей и новой технологии. Рост производства и изменения в области технологии породили новый оптимизм. К сожалению, последние события обманули наши надежды. Высокие процентные ставки, несбалансированность торговли, большая задолженность, рост народонаселения, проблемы продовольствия и политика некоторых учреждений и правительств с рязно подорвали наши оптимистические надежды. Именно в результате этих явлений экономика стран, подобных Сьерра Леоне, находится в застое. И за последние пять лет были даже отмечены негативные темпы роста. Тем не менее мы по-прежнему лелеем надежду, что эта Ассамблея обладает воображением, интеллектом и волей, для того чтобы найти решение этим, на первый взгляд неразрешимым проблемам.

Моя делегация скромно считает, что для спасения мировой экономики международное сообщество должно признать необходимость согласованных действий большой группы государств, которые все вместе могут дать необходимый толчок для повышения темпов роста мировой экономики. Однако сегодня мы видим, как некоторые учреждения предлагают конкретные реформы в области политики для развивающихся

(Г-н А.К.Корома, Сьерра Леоне)

стран, которые сопряжены с большими трудностями для их населения и, следовательно, приводят к социальной и политической нестабильности, что не дает возможности обеспечить стабильный экономический рост. Тем не менее эти учреждения должны понимать, что успешное осуществление их стратегий и политики в любой конкретной стране зависит в значительной степени от других факторов международного окружения. Подобные факторы часто включают внутреннюю политику отдельных правительств стран с развитой рыночной экономикой. Встает вопрос, как в условиях экономики такой страны, как Сьерра Леоне, можно успешно достичь целей этой стратегии и политики, в то время когда специально разработанные меры в области политики со стороны некоторых государств могут в лучшем случае лишь подорвать основные усилия многих развивающихся стран. Эти учреждения должны также знать, что подобные действия представляют собой отход от многостороннего консенсуса, к которому мы все присоединились немногим менее 10 лет тому назад, когда провозгласили установление нового международного экономического порядка. Вряд ли делегации на этой сессии Генеральной Ассамблеи хотели бы поощрять подобные тенденции. Наш моральный долг состоит в том, чтобы не допустить и обратить вспять любой отход от многостороннего сотрудничества.

Мы выражаем надежду, что правительства и международные учреждения найдут в себе смелость и займут более объективную позицию, которая позволит предпринять более решительные и конкретные усилия, необходимые для создания соответствующего экономического климата. Было бы желательно, чтобы международные учреждения изменили свою политику с учетом условий, преобладающих в странах с развивающейся экономикой.

В начале этого года Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшаяся в Аддис-Абебе, сделала обзор критического и экономического положения в Африке. Мы, развивающиеся страны, не можем игнорировать тот факт, что

(Г-н А.К.Корома, Сьерра Леоне)

нынешнее экономическое положение частично возникло в результате некоторых недостатков во внутренней политике. Одним словом, некоторые развивающиеся страны могут облегчить нынешние трудности, предприняв позитивные оздоровительные меры внутри страны. Мы не должны отказываться от самокритики.

Но даже в тех странах, где положение было довольно критическим, непредсказуемые стихийные бедствия, засуха, голод и наличие других негативных природных условий в значительной мере обострили и без того неустойчивые условия жизни. Сказав это, мы должны добавить, что все развивающиеся страны и международное сообщество могут и должны осуществить предупредительные меры, для того чтобы преодолеть самые тяжелые последствия и некоторые из этих бедствий.

Мы можем уделить значительное внимание нашим экономическим, социальным и промышленным проблемам и убедительным образом их проанализировать; мы можем определить наши возможности, программы, политику и цели; ни одна из этих задач не может быть успешно достигнута без учета человеческого фактора. Человечество продолжает оставаться в центре глобальной активности.

Развитие и усиление этого важнейшего и действительно неотъемлемого ресурса должно по-прежнему оставаться одним из основных аспектов деятельности нашей Организации. К сожалению, вызывающий беспокойство уровень неграмотности, высокая детская смертность, низкие общеобразовательные технические навыки, неадекватные и неэффективные методы исследований по-прежнему характеризуют социальные условия во многих развивающихся странах. Невозможно никакое разумное социально-экономическое и политическое развитие без надлежащей оценки соответствующего признания и дальнейшего развития нашего потенциала людских ресурсов.

Прошло четыре десятилетия с момента самой разрушительной глобальной конфронтации в истории человечества. Создание Организации Объединенных Наций рассматривалось как проявление стремления государств к мирному сосуществованию и как демонстрация

(Г-н А.К.Корума, Сьерра Леоне)

решимости человечества никогда вновь не участвовать в жестоком столкновении подобного масштаба. Но добилась ли Организация Объединенных Наций полного успеха в обеспечении мира и избавления грядущих поколений от бедствий войны? Считают ли по-прежнему Организацию Объединенных Наций гарантом мира и безопасности в этом постоянно неустойчивом мире. Очевидно, во многих областях мы не смогли придерживаться целей и задач Организации в нарушение ее Устава. Многие государства прибегали к мерам, полностью пренебрегая своими обязательствами по Уставу, и преследовали свои конкретные цели в ущерб международному миру и безопасности.

Моя делегация обеспокоена новой эскалацией гонки вооружений, особенно ядерных, и других видов оружия массового уничтожения. Это беспокойство все больше возрастает в связи с продолжающимися исследованиями, испытанием, производством и развертыванием этих смертоносных видов вооружений, ведущих к активизации соперничества великих держав. По этой причине моя делегация возлагает большие надежды на заключение эффективных соглашений между сверхдержавами, направленными на предотвращение дальнейшей эскалации гонки вооружений. Выражается надежда, что нынешний раунд переговоров между Соединенными Штатами и Советским Союзом создаст необходимую атмосферу, благоприятную для ослабления напряженности.

Наша Организация говорит от имени миллионов, и мы, собравшиеся здесь сегодня, должны вплотную заняться критическими вопросами нашего времени, проявляя моральную смелость и принципиальную решимость. Трудности нынешнего мира вполне очевидны и требуют перечисления. Южная Африка продолжает проводить свою безумную и аморальную политику расовой дискриминации, расширяя свое незаконное и колониальное господство в Намибии. Проблема Ближнего Востока, в частности проблема Палестины, продолжает оставаться нерешенной.

(Г-н А.К.Корона, Сьерра Леоне)

Корейский полуостров продолжает оставаться разделенным, пост тому народ Кореи не может пользоваться своим природным наследием и законными правами жить вместе в мире. Иностранное войско в Афганистане и Кампучии привели к хаосу и разрушению этих стран, и Центральная Америка продолжает оставаться нестабильным регионом в мире.

(Г-н А.К.Корума, Сьерра Леоне)

Вопросом огромного политического и морального значения, который вызывает беспокойство Сьерра Леоне, является вопрос о Намибии и Южной Африке. Мы мирились с высокомерным, надменным и вероломным режимом апартеида слишком долго. Мы были свидетелями растущей военной мощи этого режима, который в настоящее время совершает агрессивные действия в отношении соседних государств в регионе и продолжает свое господство в Намибии. Мы были свидетелями того, что режим Южной Африки жестоко расправлялся со своим черным населением, ограничивал его передвижение, лишал его социальных, экономических и политических прав на своей родине, концентрируя его в хоумлендах при молчаливой поддержке некоторых западных союзников Южной Африки.

Самой последней вопиющей акцией Южной Африки в Намибии является установление так называемого "временного" правительства, всецело исключая участие в управлении Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), которая рассматривается международным сообществом в качестве единственного законного представителя народа Намибии. Это действие противоречит резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая рассматривается как основа решения намибийской проблемы. Мы решительно осуждаем это вопиющее пренебрежение к международным решениям со стороны Южной Африки.

Перед лицом продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также перед лицом бессмысленных, жестоких действий этого незаконного режима в отношении его собственного народа наша Организация несет ответственность на основе Устава за введение всеобъемлющих обязательных санкций в отношении этого незаконного колониального режима. В этой связи правительство Сьерра Леоне

(Г-н А.К.Корома, Сьерра Леоне)

хотело бы осудить все те государства, которые предприняли шаги по установлению экономических санкций в отношении Южной Африки, особенно приветствует решение правительства Франции, которая, несмотря на критику со стороны ее союзников, пошла на смелый и независимый шаг, предприняв экономические санкции против недопустимого режима апартеида. Мы призываем все государства, которые все еще не заняли конкретной позиции по вопросу санкций, действовать в соответствии с объективной реальностью проблемы Южной Африки.

Положение на Ближнем Востоке продолжает представлять угрозу для международного мира и безопасности и вызывает постоянную озабоченность нашей Организации. Спустя 38 лет после принятия резолюции I8I (II) (1947) Генеральной Ассамблеи мы все еще не дождалась ее полного осуществления. В этой резолюции содержится ясное и определенное решение о создании как израильского, так и палестинского государства. К сожалению, государство Палестины все еще не существует, и Израиль продолжает оккупировать некоторые арабские территории.

Моя делегация еще раз призывает к созданию палестинского государства, а также к немедленному, безоговорочному и полному уходу Израиля со всех арабских территорий в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Мы отвергаем любую политическую, экономическую и военную помощь, которая поощряет Израиль продолжать оккупацию и аннексию арабских территорий.

В Афганистане и Кампучии мы видим явное нарушение принципов и целей нашей Организации. Оккупация иностранных территорий вооруженными силами в осуществление политических целей и интересов некоторых государств-членов откровенно противоречит принципам Устава.

Массовый поток беженцев в результате этого кризиса в этих двух регионах привел к серьезным социальным и экономическим трудностям для принимающих государств.

(Г-н А.К.Корома, Сьерра Леоне)

Сьерра Леоне продолжает занимать четкую позицию в отношении полного вывода всех иностранных войск из Афганистана и Кампучии и считает, что их народам нужно дать возможность выбрать собственное правительство и строить свое свободное будущее без иностранного вмешательства. Мы должны помнить, что свобода неделима. Потеря свободы в одном месте ставит под угрозу существование свобод повсюду. Призыв к свободе любого народа должен поддерживаться призывом к свободе всех народов. Мы не можем и не должны упускать из вида эти благородные идеалы, которые являются наследием всего человечества.

Мое правительство с большим интересом следило за ходом событий на Корейском полуострове в течение последних лет. Мы приняли к сведению те усилия, которые осуществляются как Северной, так и Южной Кореей по достижению лучшего взаимопонимания между ними, и мы приветствует программу обмена визитами корейскими семьями. Мы считаем, что такое развитие событий является хорошим предзнаменованием и предвещает тесное сотрудничество между народами и правительствами обеих сторон. Кроме того, на основе принципа универсальности, а также с целью ослабления напряженности на Корейском полуострове и создания форума для большего взаимопонимания между двумя государствами мы поддерживаем призыв к принятию обеих Корей в члены Организации Объединенных Наций без ущерба для достижения их долгосрочной цели.

В заключение я хотел бы вспомнить здесь слова Генерального секретаря из доклада о работе Организации на сороковой сессии, где он говорит:

"На протяжении нашего пути длиной в 40 лет мы пережили много событий: одни вселяли надежду, другие порождали разочарование, и многие были крайне поучительными". (А/40/1, стр.24)

Сьерра Леоне не было здесь 40 лет назад. Но эта Организация в своей известной резолюции 1514 (XV) от 1960 года о предоставлении

(Г-н А.К.Корома, Сьерра Леоне)

независимости колониальным странам и народам создала новое понимание того, что колониализму нет места в современном мире. Эта Декларация привела к увеличению членства в нашей Организации и позволила таким странам, как Сьерра Леоне занять место в совете государств. С нашей точки зрения, подтверждаемой огромной дальновидностью отцов-основателей, несмотря на все превратности судьбы, наша Организация является важнейшим инструментом по обеспечению международного мира и безопасности и по обеспечению экономического и социального прогресса для всех наших народов. Давайте поэтому подтвердим нашу приверженность целям и принципам, записанным в Уставе нашей Организации. Только это позволит добиться международного мира и безопасности, экономического и социального прогресса для всех наших народов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы выслушали последнего оратора на этом заседании, но один представитель попросил разрешения выступить в осуществление права на ответ.

Разрешите напомнить членам, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступление в осуществление права на ответ ограничивается 10 минутами в первом выступлении и 5 минутами во втором и делается представителями со своих мест.

Г-н РОА КОУРИ (Куба) (говорит по-испански): Куба довольно часто вынуждена выступать в этом зале в осуществление права на ответ. Я помню случай, когда командующий Че Гевара включил в одно выступление ответы на целую серию нападок в адрес Кубы. Че Гевара посвятил лишь несколько слов каждому из обвинений с империалистической подоплекой.

Теперь все изменилось. Сейчас государства, проводящие независимую политику, более не являются исключением в Латинской Америке и зоне бассейна Карибского моря. По этим причинам наши ответы могут быть более краткими.

(Г-н Роа Коури, Куба)

Представителю режима Сальвадора я хотел бы просто напомнить, что обеспокоило его в нашем заявлении. Мы поддерживаем дело представителей народа Сальвадора, т.е. борцов Фронта Фарабундо Марти за национальное освобождение, выступающих за переговоры, которые дадут возможность положить конец войне и откроют путь для демократического процесса. Другой путь - это путь продолжение войны, опираясь на поддержку империалистов США. Это более длинные и кровавый путь и, более того, он обречен на провал.

(Г-н Роа Коури, Куба)

Народ Сальвадора победит.

А другому оратору мы можем лишь повторить, что в нашей борьбе за изменение существующего положения и освобождение от нетерпимого бремени внешней задолженности, угрожающего нашим усилиям, направленным на независимое развитие, а также в нашей борьбе за установление нового международного экономического порядка, который должен быть создан без промедления и без наших просьб, единство нашего народа является основным условием. Все, кто мешает этому единству, служат нашим врагам. Нам необходимо это единство в срочном порядке, с тем чтобы добиться победы в этой важной битве.

Мы поддерживаем тех, кто борется и подкрепляет свои слова действиями. Те, кто служит врагу, кто сгибается в момент истины, будет осужден народом.

Г-н МАРТИНЕС-ГУТЬЕРРЕС (Сальвадор) (говорит по-испански):

Как обычно происходит в тоталитарных режимах, которые многое скрывают от международного сообщества, представитель Кубы употребляет в отношении такой демократической страны, как моя, такие уничижительные прилагательные, которые вполне подходят к тем режимам, а не к нашему. Он говорит о геноциде, но кто проводит политику геноцида? Не та ли страна, которая посылает для участия в иностранных войнах на отдаленных континентах цвет своей молодежи в качестве пушечного мяса, чтобы они служили далеким и чуждым интересам? Куба, таким образом, платит кровью за то, что должна приобретать за границей, поскольку она не способна производить это у себя дома.

Г-н РОА КОУРИ (Куба) (говорит по-испански): Я хотел бы просто сказать представителям, присутствующим здесь, что меня не удивляет, что представитель режима геноцида Сальвадора в столь непривычных выражениях говорит о том, что наш народ, выполняющий свой интернациональный долг, поддержал независимость Анголы и Эфиопии. Мы таким образом выполняем свой интернациональный долг,

(Г-н Роа Коури, Куба)

унаследованный от освободителей Америки, поскольку именно Боливар и Сан-Мартин учили нас бороться за свободу повсюду во имя всех народов.

Г-н МАРТИНЕС-ГУТЬЕРРЕС (Сальвадор) (говорит по-испански):
Существует испанская пословица, которая гласит: мудрому достаточно слова. Я думаю, что сказанное нами сегодня здесь совершенно ясно, и я не хочу более испытывать терпение присутствующих здесь представителей.

Заседание закрывается в 19 ч. 35 м.